

SHARP



Quick start guide

XL-B510 Micro component system

EN

DE

FR

IT

ES

PT

NL

PL

NO

SV

DK

SU

LT

LV

ET

CZ

SK

HU

RO

BG

HR

SR

SL

EL

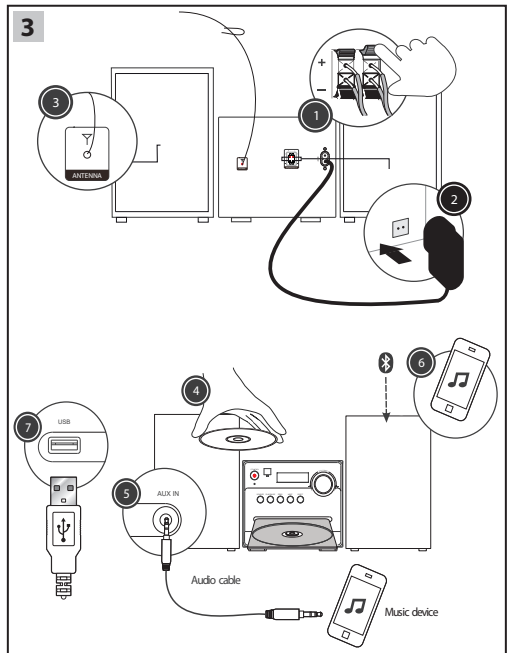
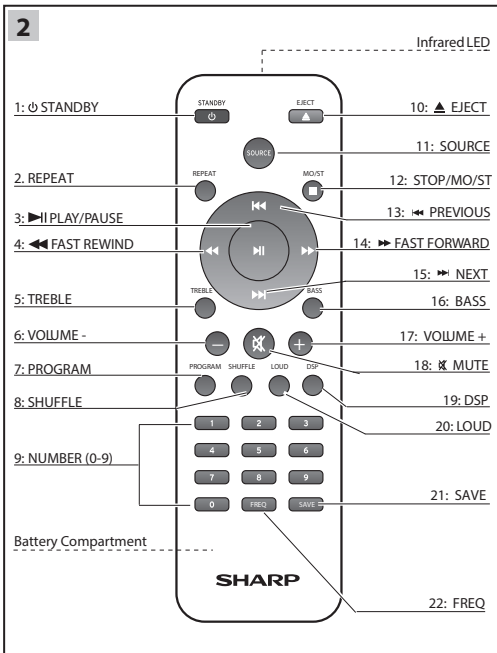
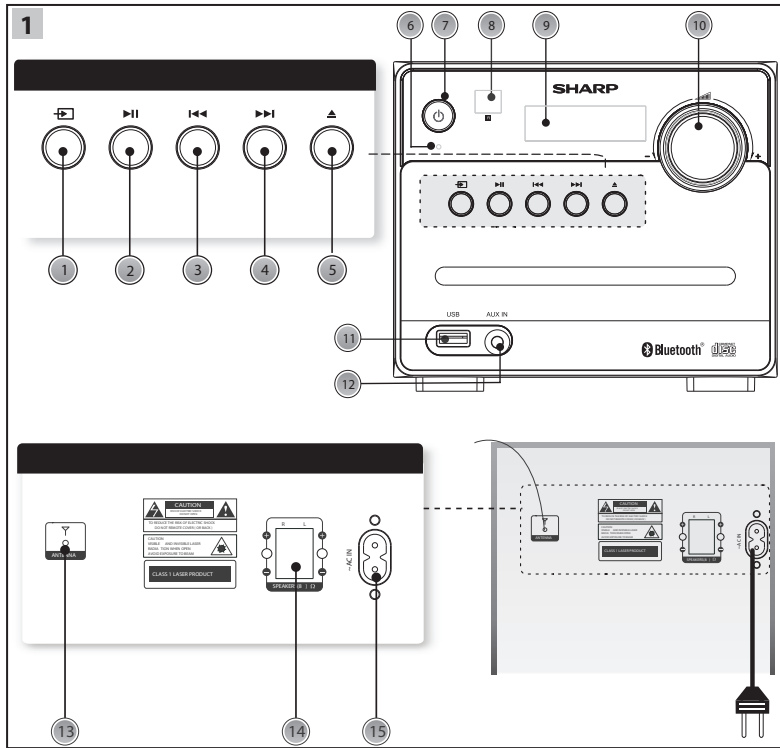
RU

TR

UA

HE

Product images are for illustration purposes only. Actual product may vary. | Das Bild auf der Verpackung kann vom Inhalt abweichend sein. | Las imágenes del producto son para fines ilustrativos solamente. | Le immagini dei prodotti sono solo ai fini illustrativi. | Les images du produit sont présentées à titre d'illustration uniquement. | Zdjęcie produktu jest tylko w celach ilustracyjnych. Produkt może się różnić.



ENGLISH

Before using your product, read all safety instructions. For full instructions please refer to the user guide available to download from the website sharp.eu/av.

1 PANELS & CONTROLS

Front panel

- SOURCE button** – Press to select the modes.
- PLAY/PAUSE button** – Press to pause or play the music.
- PREVIOUS button** – Press to skip to the previous song/station.
- NEXT button** – Press to skip to the next song/station.
- EJECT button** – Press to pop out the disc drawer.
- Power Indicator** – Indicate the status.
- STANDBY button** – Press to set to standby mode or turn on.
- Remote Sensor** – Point the remote control to the sensor within 7 meters.
- Display Screen** – Display the station information.
- VOLUME +/- knob** – Turn to adjust the volume level.
- USB Port** – Used to connect with the USB flash disk.
- Audio Input Socket** – Used to connect external audio sources.

Rear panel

- FM Antenna** – To receive the FM signal.
- Speaker Terminals** – Connect the speakers to the main unit.
- Power socket** – Connect the power cord to the power supply.

2 REMOTE CONTROL

- STANDBY** – Press this to turn on the unit or enter Standby mode.
- REPEAT** – Press this to repeat the song.
- PLAY/PAUSE** – Start/ Pause playback.
- FAST REWIND** – Press this to fast-rewind the track that is currently playing.
- TREBLE** – Press this button to adjust the treble, use the + or - buttons to increase/decrease the treble.
- VOLUME -** – Press this to decrease volume.
- PROGRAM** – Use this to program the playback order.
- SHUFFLE** – Press this to play music in the random order.
- NUMBER (0-9)** – Go to storage location, enter frequency, select track
- EJECT** – Press this to pop out the disc drawer
- SOURCE** – Select mode of operation: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
- STOP/MO/ST** – Stop playback, switch between mono and stereo while in FM mode.
- PREVIOUS** – Press this to skip to the previous track.
- FAST FORWARD** – Press this to fast forward the track that is currently playing.
- NEXT** – Jump to next track/ station.
- BASS** – Press this button to adjust the bass, use the + or - buttons to increase/decrease the bass.
- VOLUME+** – Press this to increase volume.
- MUTE** – Press once to mute the sound, press again to unmute. You can also unmute by pressing the volume control buttons.
- DSP** – Press this to select the sound equalizer.
- LOUD** – Press LOUD to increase the level of bass at low volume levels.
- SAVE** – Press to save your favourite stations.
- FREQ** – Frequency, in FM mode, press to enter your favourite frequency.

3 PREPARATION FOR USE

- Place a speaker on either side of the main unit, preferably at the same height and with at least 150mm space between each speaker to the main unit.

Connect the speaker plugs to the rear of the unit. Take care to match the speaker placed to the LEFT to the LEFT output on the rear of the unit. Repeat for the RIGHT speaker.

The LEFT RED cable connects to the LEFT RED terminal, the RIGHT RED cable to the RIGHT RED terminal. Both BLACK cables connect to the corresponding BLACK terminals.

- Please ensure that the voltage marked on the rating label, located on the rear panel, is the same as the voltage in your area. Choose a suitable Power Cord, insert the end of the cord into the Power Socket on the rear panel of the unit. Then plug the other end of the cable in to the wall socket.
- Press the STANDBY button on the main unit to turn ON the unit. Extend the ANTENNA to get the best reception. Press the SOURCE button to enter the FM mode. To use the radio in FM mode, follow the instructions in the FM RADIO OPERATION chapter of the User manual.
- Press the SOURCE button to enter the CD mode. Press the EJECT button to open the disc drawer and insert a disc. Press the EJECT button again to close. The CD will begin playing from the first track.
- Press the SOURCE button to enter the Aux In (Audio) mode. Connect your audio device to the AUX IN socket via a 3.5mm aux in cable. Control playback via your connected audio device.
- Press the SOURCE button to enter the Bluetooth mode. Activate the Bluetooth enabled device and select the "SHARP XL-B510". Select the song you want and press to play.
- Press the SOURCE button to enter the USB mode. Plug the USB device to USB port on the front panel of the unit, and it will read the USB and play automatically.

DEUTSCH

Lesen Sie sich vor der Verwendung des Produkts alle Sicherheitshinweise durch. Vollständige Instruktionen finden Sie im Benutzerhandbuch, das Sie sich auf unserer Webseite sharp.eu/av herunterladen können.

1 PANELS & BEDIENELEMENTE

Vorderseite

- Taste SOURCE** – Modus auswählen.
- Taste WIEDERGABE/PAUSE** – Musik abspielen oder unterbrechen.
- Taste ZURÜCK** – Zurück zum vorherigen Titel/Sender.
- Taste WEITER** – Weiter zum nächsten Titel/Sender.
- Taste AUSWERFEN** – CD-Fach auswerfen.
- Betriebsanzeige** – Zeigt den Status an.
- Taste STAND-BY** – In den Stand-by-Modus schalten oder einschalten.
- Fernbedienungssensor** – Mit der Fernbedienung in einem Abstand von bis zu 7 Metern auf diesen Sensor zielen.
- Displayanzeige** – Informationen zum Sender anzeigen.
- Drehknopf LAUTSTÄRKE +/-** – Lautstärke durch Drehen regeln.
- USB-Anschluss** – Verbindung mit dem USB-Flash-Laufwerk.
- Audio-Eingangsbuchse** – Verbindung mit externen Audioquellen.

Rückseite

- FM-Antenne** – Empfang des FM-Signals.
- Lautsprecheranschlüsse** – Verbindung der Lautsprecher mit dem Hauptgerät.
- Steckdose** – Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.

2 FERNBEDIENUNG

- STAND-BY** – Gerät einschalten oder in den Stand-by-Modus schalten.
- REPEAT** – Titel wiederholen.
- WIEDERGABE/PAUSE** – Wiedergabe starten/pausieren.
- SCHNELLER RÜCKLAUF** – Derzeit gespielten Titel schnell zurückspulen.
- HÖHEN** – Höhen anpassen; Höhen mit den Tasten + oder - einstellen.
- LAUTSTÄRKE -** – Lautstärke verringern.
- PROGRAMM** – Wiedergabereihenfolge programmieren.
- ZUFÄLLIGE WIEDERGABE** – Musik in einer zufälligen Reihenfolge wiedergeben.
- ZAHLEN (0 - 9)** – Zum Speicherplatz gehen, Frequenz eingeben, Titel auswählen
- AUSWERFEN** – CD-Fach auswerfen
- SOURCE** – Betriebsmodus auswählen: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX

12. **STOP/ MO/ST** – Stop playback, switch between mono and stereo while in FM mode.
13. **ZURÜCK** – Drücken, um zum vorherigen Titel zurückzuschalten.
14. **SCHNELLER VORLAUF** – Derzeit gespielten Titel schnell vorspulen.
15. **WEITER** – Weiter zum nächsten Titel/Sender.
16. **BASS** – Bass anpassen; Bass mit den Tasten + oder - einstellen.
17. **LAUTSTÄRKE +** – Lautstärke erhöhen.
18. **MUTE** – Drücken Sie die Taste einmal, um den Ton auf stumm zu schalten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton erneut einzuschalten. Sie können den Ton auch mit den Tasten der Lautstärke-Regelung erneut einschalten.
19. **DSP** – Equalizer auswählen.
20. **LAUT** – Basslevel bei niedriger Lautstärke erhöhen.
21. **SAVE** – Drücken, um Ihre Lieblingsender abzuspeichern.
22. **FREQ** – Frequenz, im FM-Modus; drücken, um Ihre Lieblingsfrequenz einzugeben.

3 VORBEREITUNG FÜR DIE INBETRIEBNAHME

1. Stellen sie die Lautsprecher links und rechts vom Hauptgerät auf, optimalerweise auf gleicher Höhe und mit einem Abstand von jeweils zumindest 150 mm zum Hauptgerät.
Schließen Sie die Lautsprecherstecker an der Rückseite des Geräts an. Achten Sie darauf, den LINKEN Lautsprecher an der Rückseite des Geräts am LINKEN Ausgang anzuschließen. Wiederholen Sie dies für den RECHTEN Lautsprecher.
Das LINKE ROTTE Kabel wird mit dem LINKEN ROTEN Anschluss, das RECHTE ROTTE Kabel mit dem RECHTEN ROTEN Anschluss verbunden. Beide SCHWARZEN Kabel werden mit dem entsprechenden SCHWARZEN Anschluss verbunden.
2. Bitte achten Sie darauf, dass die auf dem Typenschild an der Rückseite angegebene Spannung jener in Ihrer Region entspricht. Verwenden Sie ein geeignetes Netzkabel und stecken Sie es in den Anschluss an der Rückseite des Gerätes. Stecken Sie dann das andere Ende in die Steckdose.
3. Drücken Sie am Hauptgerät auf die Taste STAND-BY, um das Gerät EINzuschalten.
Ziehen Sie die ANTENNE aus, um den bestmöglichen Empfang zu gewährleisten. Drücken Sie die Taste SOURCE (QUELLE), um in den FM-Modus zu gelangen. Um das Radio im FM-Modus zu verwenden, befolgen Sie die Anleitung im Kapitel „FM-RADIOBETRIEB“ des Benutzerhandbuchs.
4. Drücken Sie die Taste SOURCE, um in den CD-Modus zu gelangen. Drücken Sie die Taste AUSWERFEN, um das CD-Fach zu öffnen, und legen Sie eine CD ein. Drücken Sie erneut die Taste AUSWERFEN, um das Fach zu schließen. Die Wiedergabe der CD beginnt mit dem ersten Titel.
5. Drücken Sie die Taste SOURCE, um in den Aux-In (Audio)-Modus zu gelangen. Schließen Sie ihr Audiogerät mit einem 3,5-mm-Aux-in-Kabel am AUX-IN-Anschluss an. Steuern Sie die Wiedergabe über Ihr verbundenes Audiogerät.
6. Drücken Sie die Taste SOURCE, um in den Bluetooth-Modus zu gelangen. Aktivieren Sie das Bluetooth-Gerät und wählen Sie „SHARP XL-B510“ aus. Wählen Sie den Titel aus, den Sie abspielen möchten, und drücken Sie auf WIEDERGABE.
7. Drücken Sie die Taste SOURCE, um in den USB-Modus zu gelangen. Stecken Sie das USB-Gerät in den USB-Anschluss an der Vorderseite des Geräts ein und das USB-Gerät wird automatisch abgelesen und die Wiedergabe gestartet.

FRANÇAIS

Avant d'utiliser votre produit, veuillez lire toutes les instructions de sécurité. Pour des instructions complètes, veuillez consulter le guide d'utilisation disponible en téléchargement sur le site web sharp.eu/av.

1 PANNEAUX ET COMMANDES

Panneau avant

1. **Touche SOURCE** – Appuyez pour sélectionner les modes.
2. **Touche PLAY/PAUSE** – Appuyez pour mettre en pause ou lire la musique.
3. **Touche PREVIOUS** – Appuyez pour aller au morceau ou à la station qui précède.
4. **Touche NEXT** – Appuyez pour aller au morceau ou à la station qui suit.
5. **Touche EJECT** – Appuyez pour sortir le disque du tiroir.
6. **Voyant d'alimentation** – Indique l'état.
7. **Touche STANDBY** – Appuyez pour régler le mode veille ou allumer l'appareil.
8. **Capteur télécommande** – Pointez la télécommande vers le capteur à moins de 7 mètres.
9. **Écran** – Affiche les informations de la station.
10. **Bouton VOLUME+/-** – Tournez-le pour régler le volume.
11. **Port USB** – Permet de connecter une clé USB.
12. **Prise d'entrée audio** – Permet de connecter des sources audio externes.

Panneau arrière

13. **Antenne FM** – Pour recevoir le signal FM.
14. **Connecteurs de haut-parleur** – Connectez les haut-parleurs à l'unité principale.
15. **Prise d'alimentation** – Branchez le cordon d'alimentation à l'alimentation.

2 TÉLÉCOMMANDE

1. **STANDBY** – Appuyez pour allumer l'appareil ou le mettre en veille.
2. **REPEAT** – Appuyez pour répéter le morceau.
3. **PLAY/PAUSE** – Démarrer / Interrompre la lecture.
4. **FAST REWIND** – Appuyez pour faire un retour rapide sur la piste en cours de lecture.
5. **TREBLE** – Appuyez sur ce bouton pour régler les aigus, ou les touches + et - pour augmenter/réduire les aigus.
6. **VOLUME** – Appuyez pour réduire le volume.
7. **PROGRAM** – Utilisez pour programmer l'ordre de lecture.
8. **SHUFFLE** – Appuyez pour lire la musique en ordre aléatoire.
9. **NUMÉROS (0-9)** – Allez à l'emplacement de stockage, saisissez une fréquence ou sélectionnez une piste
10. **EJECT** – Appuyez pour sortir le tiroir du disque
11. **SOURCE** – Sélectionnez le mode de fonctionnement : CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/ MO/ST** – Arrêtez la lecture, commutiez entre mono et stéréo en mode FM.
13. **PREVIOUS** – Appuyez sur cette touche pour passer à la piste précédente.
14. **FAST FORWARD** – Appuyez pour faire une avance rapide sur la piste en cours de lecture.
15. **NEXT** – Allez à la piste/station suivante.
16. **BASS** – Appuyez sur ce bouton pour régler les graves, ou les touches + et - pour augmenter/réduire les graves.
17. **VOLUME+** – Appuyez pour augmenter le volume.
18. **SOURDINE** – Appuyez une fois pour couper le son, appuyez de nouveau pour le rétablir. Vous pouvez également désactiver le son en appuyant sur les boutons de contrôle du volume.
19. **DSP** – Appuyez pour sélectionner l'égaliseur sonore.
20. **LOUD** – Appuyez sur LOUD pour augmenter le niveau des graves à faible volume.
21. **SAVE** – Appuyez sur cette touche pour enregistrer vos stations préférées.
22. **FREQ** – Fréquence, en mode FM, appuyez sur cette touche pour entrer votre fréquence préférée.

3 PRÉPARATION AVANT UTILISATION

1. Placez un haut-parleur de chaque côté de l'unité principale, de préférence à la même hauteur et avec au moins 150 mm d'espace entre chaque haut-parleur et l'unité principale.
Connectez les prises haut-parleur au dos de l'appareil. Veuillez à faire correspondre le haut-parleur placé sur la GAUCHE à la sortie LEFT au dos de l'appareil. Le haut-parleur placé à DROITE est relié à la sortie RIGHT.

Le câble ROUGE GAUCHE se connecte à la borne GAUCHE ROUGE, et le câble ROUGE DROIT se connecte à la borne ROUGE DROITE. Les deux câbles NOIRS se connectent aux bornes NOIRES correspondantes.

- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique, qui se trouve sur le panneau arrière, est identique à la tension de votre région. Choisissez un cordon d'alimentation adapté, et insérez l'extrémité du cordon dans une prise d'alimentation sur le panneau arrière de l'appareil. Ensuite, branchez l'autre côté sur la prise murale.
- Appuyez sur la touche STANDBY sur l'appareil pour allumer l'appareil. Allongez l'ANTENNE pour obtenir la meilleure réception possible. Appuyez sur le bouton SOURCE pour accéder au mode FM. Pour utiliser la radio en mode FM, suivez les instructions du chapitre FONCTIONNEMENT RADIO FM du Manuel de l'utilisateur.
- Appuyez sur la touche SOURCE pour entrer en mode CD. Appuyez sur la touche EJECT pour ouvrir le tiroir du disque et insérez un disque. Appuyez à nouveau sur EJECT pour le refermer. La lecture du CD commencera avec la première piste.
- Appuyez sur la touche SOURCE pour entrer en mode Aux In (audio). Connectez votre appareil audio à la prise AUX IN via un câble auxiliaire de 3,5 mm. Contrôlez la lecture via votre appareil audio connecté.
- Appuyez sur la touche SOURCE pour entrer en mode Bluetooth. Activez l'appareil compatible Bluetooth et sélectionnez « SHARP XL-B510 ». Sélectionnez la piste de votre choix et appuyez pour la lire.
- Appuyez sur la touche SOURCE pour entrer en mode USB. Branchez l'appareil USB sur le port USB sur le panneau avant de l'appareil, l'appareil USB sera lu automatiquement et la lecture commencera.

- ALTI** – Premere per regolare le frequenze alte, usare i pulsanti + o - per aumentare/ridurre.
- VOLUME** - - Premere per abbassare il volume.
- PROGRAMMA** – Usare per programmare l'ordine di riproduzione.
- SHUFFLE** – Premere per riprodurre la musica in ordine casuale.
- NUMERO (0-9)** – Per passare alla posizione di archiviazione, inserire la frequenza, selezionare la traccia
- ESPELLI** – Premere per espellere il cassetto del disco.
- SORGENTE** – Selezionare la modalità di funzionamento: CD, FM, USB, Bluetooth* (BT), AUX
- STOP/ MO/ST** – Arresto riproduzione, passare da mono a stereo in modalità FM.
- PRECEDENTE** – Premere per passare alla traccia precedente.
- AVANZAMENTO RAPIDO** – Premere per fare avanzare rapidamente la traccia in riproduzione.
- SUCCESSIVO** – Per passare alla stazione/traccia successiva.
- BASSI** – Premere per regolare i bassi, usare i pulsanti + o - per aumentare/ridurre.
- VOLUME+** – Premere per aumentare il volume.
- MUTE** – Premere una volta per azzerare il suono, premere nuovamente per riavviare. È possibile riavviare il suono premendo i pulsanti di controllo del volume.
- DSP** – Premere per selezionare l'equalizzatore audio.
- LOUD** – Premere LOUD per aumentare il livello dei bassi a bassi livelli di volume.
- SAVE** – Premere per salvare le tue stazioni preferite.
- FREQ** – Frequenza, in modalità FM, premere per inserire la tua frequenza preferita.

3 PREPARAZIONE PER L'USO

- Collocare un altoparlante su un lato dell'unità principale, preferibilmente alla stessa altezza e con almeno 150 mm di spazio tra ciascun altoparlante sull'unità principale. Connettere gli spinotti dell'altoparlante alla parte posteriore dell'unità. Fare attenzione a fare combaciare l'altoparlante collocato a sinistra con l'uscita a sinistra sulla parte posteriore del telecomando. Ripetere per l'altoparlante DESTRO. Il cavo ROSSO SINISTRO si connette al terminale ROSSO SINISTRO, il cavo ROSSO DESTRO al terminale ROSSO DESTRO. I due cavi NERI si connettono ai corrispondenti terminali NERI.
- Assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta dei valori nominali, situata sul pannello posteriore, sia la stessa della tensione nella propria area. Selezionare un cavo di alimentazione adatto, inserire l'estremità del cavo nella presa di alimentazione sul pannello posteriore dell'unità. Quindi connettere su un altro lato della presa a parete.
- Premere il pulsante di STANDBY sull'unità principale per accendere l'unità. Estendere l'ANTENNA per ottenere una migliore ricezione. Premere il pulsante SORGENTE per passare alla modalità FM. Per usare la radio in modalità FM, seguire le istruzioni nel capitolo FUNZIONAMENTO RADIO FM nel manuale utente.
- Premere il pulsante SORGENTE per passare alla modalità CD. Premere il pulsante ESPELLERE per aprire il cassetto del disco e inserire un disco. Premere nuovamente il pulsante ESPELLERE per chiudere. Il CD inizia la riproduzione dalla prima traccia.
- Premere il pulsante SORGENTE per passare alla modalità Aux In (Audio). Connettere il dispositivo audio alla presa AUX IN tramite cavo aux da 3,5 mm. Regolare la riproduzione usando il dispositivo audio connesso.
- Premere il pulsante SORGENTE per passare alla modalità Bluetooth. Attivare il dispositivo con funzionalità Bluetooth e selezionare "SHARP XL-B510". Selezionare la canzone desiderata e premere play.
- Premere il pulsante SORGENTE per passare alla modalità USB. Collegare il dispositivo USB alla porta USB sul pannello anteriore dell'unità, esso leggerà l'USB e avvierà automaticamente la riproduzione.

ITALIANO

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni di sicurezza. Per la versione completa delle istruzioni, consultare la guida disponibile per il download sul sito sharp.eu/av.

1 PANNELLI E CONTROLLI

Pannello anteriore

- Pulsante SORGENTE** – Premere per selezionare le modalità.
- Pulsante RIPRODUCI/PAUSA** – Premere per riprodurre o mettere in pausa la musica.
- Pulsante PRECEDENTE** – Premere per passare alla stazione/canzone precedente.
- Pulsante SUCCESSIVO** – Premere per passare alla stazione/canzone successiva.
- Pulsante ESPELLI** – Premere per espellere il cassetto del disco.
- Indicazione di alimentazione** – Indica lo stato.
- Pulsante STANDBY** – Premere per impostare la modalità standby o accendere.
- Sensore remoto** – Puntare il telecomando al sensore entro 7 metri.
- Schermo del display** – Mostra le informazioni sulla stazione.
- Manopola VOLUME+/-** – Girare per regolare il livello del volume.
- Porta USB** – Usato per connettersi al disco flash UB.
- Presa input audio** – Usato per connettere sorgenti audio esterne.

Pannello posteriore

- Antenna FM** – Per ricevere il segnale FM.
- Connettori altoparlante** – Per connettere gli altoparlanti all'unità principale.
- Presa di corrente** – Collegare il cavo di alimentazione all'alimentazione.

2 TELECOMANDO

- STANDBY** – Premere per accendere l'unità o passare alla modalità standby.
- RIPETERE** – Premere per ripetere la canzone.
- RIPRODUCI/PAUSA** – Avvio/pausa riproduzione.
- RIAVVOLGIMENTO RAPIDO** – Premere per riavvolgere rapidamente la traccia in riproduzione.

ESPAÑOL

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones de seguridad. Para obtener las instrucciones completas, consulte la guía de usuario disponible para su descarga en el sitio web sharp.eu/av.

1 PANELES Y CONTROLES

Panel frontal

- Botón SOURCE** – Pulse para seleccionar los modos.
- Botón PLAY/PAUSE** – Pulse para pausar o reproducir la música.
- Botón PREVIOUS** – Pulse para saltar a la canción o emisora anterior.
- Botón NEXT** – Pulse para saltar a la canción o emisora siguiente.
- Botón EJECT** – Pulse para extraer el cajetín del disco.
- Indicador de encendido** – Indica el estado.
- Botón STANDBY** – Pulse para activar el modo en espera o para encender.
- Sensor remoto** – Apunte con el mando a distancia al sensor en un radio de 7 metros.
- Pantalla de visualización** – Muestra la información de la emisora.
- Botón VOLUME+/-** – Girelo para ajustar el nivel de volumen.
- Puerto USB** – Se utiliza para conectar una unidad de memoria USB.
- Conexión de entrada de audio** – Se utiliza para conectar fuentes de audio externas.

Panel posterior

- Antena FM** – Para recibir la señal de FM.
- Conectores de altavoces** – Conectan los altavoces con la unidad principal.
- Toma de alimentación** – Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación.

2 MANDO A DISTANCIA

- STANDBY** – Pulse este botón para encender la unidad o entrar en el modo en espera.
- REPEAT** – Pulse este botón para repetir la canción.
- PLAY/PAUSE** – permite detener o poner en pausa la reproducción.
- FAST REWIND** – Pulse este botón para rebobinar en modo rápido la pista que se esté reproduciendo en ese momento.
- TREBLE** – Pulse este botón para ajustar los agudos; utilice los botones + o - para aumentar y reducir los agudos.
- VOLUME** – Pulse este botón para reducir el volumen.
- PROGRAM** – Utilice este botón para programar el orden de reproducción.
- SHUFFLE** – Pulse este botón para reproducir música en modo aleatorio.
- NÚMERO (0-9)** – Ir a la posición guardada, introducir la frecuencia y seleccionar la pista.
- EJECT** – Pulse este botón para extraer el cajetín del disco.
- SOURCE** – Seleccione el modo de funcionamiento: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
- STOP/ MO/ST** – permite reproducir, cambiar entre mono y estéreo en el modo FM.
- PREVIOUS** – permite saltar a la última pista.
- FAST FORWARD** – Pulse este botón para hacer avanzar en modo rápido la pista que se esté reproduciendo en ese momento.
- NEXT** – Saltar a la siguiente pista o emisora.
- BASS** – Pulse este botón para ajustar los bajos; utilice los botones + o - para aumentar y reducir los bajos.
- VOLUME+** – Pulse este botón para aumentar el volumen.
- MUTE** – Pulse este botón para silenciar el sonido y vuelva a pulsarlo para reanudarlo. También puede anular el sonido pulsando los botones de control del volumen.
- DSP** – Pulse este botón para seleccionar el ecualizador de sonido.
- LOUD** – Pulse LOUD para aumentar el nivel de bajos con bajos niveles de sonido.
- SAVE** – permite guardar sus emisoras preferidas.
- FREQ** – permite introducir la frecuencia preferida en el modo FM.

3 PREPARACIÓN PARA EL USO

- Coloque un altavoz a cada lado de la unidad principal, preferiblemente a la misma altura y con al menos 150 mm de espacio entre cada uno de ellos y la unidad principal.

Conecte los conectores del altavoz a la parte posterior de la unidad. Asegúrese de hacer coincidir el altavoz colocado a la IZQUIERDA con la salida IZQUIERDA de la parte trasera de la unidad. Repita lo mismo con el altavoz de la DERECHA.

El cable LEFT RED se conecta al terminal LEFT RED y el cable RIGHT RED al terminal LEFT RED. Ambos cables BLACK se conectan a los terminales BLACK correspondiente.

- Asegúrese de que la tensión marcada en la etiqueta de características, ubicada en el panel posterior, es la misma que la tensión en su área. Seleccione un cable de alimentación adecuado, inserte el extremo del cable en la toma de corriente situada en el panel posterior de la unidad. A continuación, enchufe el otro extremo al enchufe de la pared.
- Pulse el botón STANDBY de la unidad principal para encender la unidad. Extienda la ANTENA para conseguir la mejor recepción. Pulse el botón SOURCE para activar el modo FM. Para utilizar la radio en modo FM, siga las instrucciones del capítulo FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO FM del manual de uso.
- Pulse el botón SOURCE para entrar en modo CD. Pulse el botón EJECT para abrir el cajetín de disco e introduzca un disco. Pulse de nuevo el botón EJECT para cerrarlo. El CD empezará a reproducirse en la primera pista.
- Pulse el botón SOURCE para entrar en modo AUX IN (audio). Conecte el dispositivo de audio a la toma AUX IN mediante un cable auxiliar de 3,5 mm. Controle la reproducción mediante el dispositivo de audio conectado.
- Pulse el botón SOURCE para entrar en modo Bluetooth. Active el dispositivo habilitado con Bluetooth y seleccione «SHARP XL-B510». Seleccione la canción correspondiente y pulse para reproducir.
- Pulse el botón SOURCE para entrar en modo USB. Introduzca el dispositivo USB en el puerto USB del panel frontal de la unidad. Se leerá el dispositivo USB y se reproducirá automáticamente.

PORTUGUÉS

Antes de usar o seu produto, leia todas as instruções de segurança. Para instruções completas, veja o guia do utilizador disponível para download na página web sharp.eu/av.

PAINÉIS E COMANDOS

Painel dianteiro

- Botão SOURCE** – Carregue para selecionar os modos.
- Botão PLAY/PAUSE** – Carregue para fazer uma pausa ou reproduzir música.
- Botão PREVIOUS** – Carregue para saltar para a música/estação anterior.
- Botão NEXT** – Carregue para saltar para a música/estação seguinte.
- Botão EJECT** – Carregue para o tabuleiro do disco sair.
- Indicador de ligado** – Indica o estado.
- Botão STANDBY** – Carregue para deixar em modo de espera (standby) ou ligar.
- Sensor remoto** – Aponte o telecomando para o sensor num alcance de 7 metros.
- Visor do ecrã** – Apresenta a informação da estação.
- Manipulo de VOLUME+/-** – Gire para ajustar o nível do volume.
- Porta USB** – Usada para ligar ao disco flash USB.
- Tomada da entrada de áudio** – Usada para ligar fontes de áudio externas.

Painel traseiro

- Antena FM** – Para receber o sinal FM.
- Conectores dos altifalantes** – Ligam os altifalantes à unidade principal.
- Tomada elétrica** – Ligue o cabo de alimentação à corrente.

2 TELECOMANDO

- STANDBY** – Carregue aqui para ligar a unidade ou entrar no modo de standby (espera).

2. **REPEAT** – Carregue aqui para repetir a música.
3. **PLAY/PAUSE** – Inicia/pausa a reprodução.
4. **RETROCEDER RÁPIDO** – Carregue aqui para retroceder rápido na faixa que está a ser reproduzida.
5. **TREBLE** – Carregue neste botão para ajustar os agudos, use os botões + ou - para aumentar/diminuir os agudos.
6. **VOLUME** – Carregue aqui para diminuir o volume.
7. **PROGRAMA** – Use isto para programar a ordem da reprodução.
8. **ALEATORIO** – Carregue aqui para reproduzir música por ordem aleatória.
9. **NÚMEROS (0-9)** – Para ir para uma localização do armazenamento, introduzir a frequência, seleccionar uma faixa
10. **EJETAR** – Carregue aqui para o tabuleiro do disco sair.
11. **SOURCE** – Selecione o modo de funcionamento: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/MO/ST** – Para a reprodução, alterna entre mono e stereo enquanto estiver no modo FM.
13. **ANTERIOR** – Carregue para saltar para a faixa anterior.
14. **AVANÇAR RÁPIDO** – Carregue aqui para avançar rápido na faixa que está a ser reproduzida.
15. **SEGUINTE** – Saltar para a faixa/ estação seguinte.
16. **BASS** – Carregue neste botão para ajustar os graves, use os botões + ou - para aumentar/diminuir os graves.
17. **VOLUME+** – Carregue aqui para aumentar o volume.
18. **MUTE** – Pressione uma vez para silenciar, pressione novamente para activar o som. Também pode desactivar o modo mudo pressionando os botões de controlo de volume.
19. **DSP** – Carregue aqui para seleccionar o equalizador do som.
20. **LOUD** – Carregue em LOUD para aumentar o nível de graves em níveis de volume baixos.
21. **SAVE** – Carregue para guardar as suas estações preferidas.
22. **FREQ** – Frequência, no modo FM, carregue para introduzir a sua frequência preferida.

3 PREPARAÇÃO PARA USAR

1. Coloque um altifalante de cada lado da unidade principal, de preferência à mesma altura e com, pelo menos, 150mm de espaço entre cada altifalante e a unidade principal.
Ligue as fichas dos altifalantes à parte de trás da unidade. Tenha atenção para que o altifalante da ESQUERDA corresponda à saída da ESQUERDA na parte de trás da unidade. Faça o mesmo com o altifalante da DIREITA.
O cabo VERMELHO ESQUERDO liga-se ao terminal VERMELHO, o cabo VERMELHO ESQUERDO ao terminal VERMELHO DIREITO. Ambos os cabos PRETO ligam-se aos terminais PRETOS correspondentes.
2. Certifique-se de que a tensão marcada na etiqueta de classificação, que se encontra no painel traseiro, é a mesma que a tensão da sua zona. Escolha um cabo de alimentação adequado, insira a ponta do cabo na tomada do painel traseiro da unidade. Em seguida, ligue o outro lado à tomada da parede.
3. Carregue no botão STANDBY da unidade principal para a ligar. Estique a ANTENA para obter uma melhor recepção. Carregue no botão SOURCE para entrar no modo FM. Para usar o rádio no modo FM, siga as instruções do capítulo FUNÇÃO DE RÁDIO FM no manual do utilizador.
4. Carregue no botão SOURCE para entrar no modo CD. Carregue no botão EJECT para abrir o tabuleiro do disco e inserir um. Carregue novamente no botão EJECT para fechar. O CD começará a tocar a partir da primeira faixa.
5. Carregue no botão SOURCE para entrar no modo Aux In (Áudio). Ligue o seu dispositivo de áudio à tomada AUX IN com o cabo de 3.5mm de aux in. Controle a reprodução através do seu dispositivo de áudio ligado.
6. Carregue no botão SOURCE para entrar no modo Bluetooth. Ative o dispositivo com Bluetooth ativado e selecione "SHARP XL-B510". Selecione a música que quiser e carregue em reproduzir.
7. Carregue no botão SOURCE para entrar no modo USB. Ligue o dispositivo USB à porta USB no painel dianteiro da unidade e esta irá ler o USB e reproduzir automaticamente.

NEDERLANDS

Lees alle veiligheidsinstructies door voordat u uw product gebruikt. Voor volledige instructies verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding die u kunt downloaden op www.sharp.eu/av.

1 Panelen & bediening

Frontpaneel

1. **SOURCE-knop** – Druk hierop om de modi te selecteren.
2. **PLAY/PAUSE-knop** – Druk hierop om de muziek af te spelen of om het afspelen te pauzeren.
3. **PREVIOUS-knop** – Druk hierop om terug te gaan naar de vorige track/ het vorige radiostation.
4. **NEXT-knop** – Druk hierop om verder te gaan naar de volgende track/ het volgende radiostation.
5. **EJECT-knop** – Druk hierop om de cd-lade te openen.
6. **Stroomindicator** – Geeft de status aan.
7. **STANDBY-knop** – Druk hierbij om over te schakelen naar de stand-bymodus of om het apparaat aan te zetten.
8. **Sensor afstandsbediening** – Richt de afstandsbediening binnen een afstand van 7 meter op de sensor.
9. **Displayscherm** – Geeft informatie over het radiostation weer.
10. **VOLUME +/- knop** – Draai aan deze knop om het geluidsniveau aan te passen.
11. **USB-poort** – Deze wordt gebruikt voor de aansluiting van een USB-stick.
12. **Audio-ingang** – Deze wordt gebruikt om externe audiobronnen aan te sluiten.

Achterpaneel

13. **FM-antenne** – Voor de ontvangst van een FM-sigitaal.
14. **Luidsprekersaansluitingen** – Sluit de luidsprekers aan op het hoofdparaat.
15. **Stroomaansluiting** – Sluit het netsnoer aan op de voeding.

2 AFSTANDBEDIENING

1. **STANDBY** – Druk hierop om het apparaat in te schakelen of om over te schakelen naar de stand-bymodus.
2. **REPEAT** – Druk hierop om de huidige track te herhalen.
3. **PLAY/PAUSE** – Afspeel starten/pauzeren.
4. **FAST REWIND** – Druk hierop om de track dat nu wordt afgespeeld snel terug te spoelen.
5. **TREBLE** – Druk op deze knop om de treble aan te passen. Gebruik de knoppen + en - om de treble te verhogen/verlagen.
6. **VOLUME** – Druk hierop om het volume te verlagen.
7. **PROGRAM** – Gebruik deze functie om de afspelvolgorde te programmeren.
8. **SHUFFLE** – Druk hierop om de muziek in willekeurige volgorde af te spelen.
9. **NUMBER (0-9)** – Ga naar de opslaglocatie, voer de frequentie in, selecteer de track
10. **EJECT** – Druk hierop om de cd-lade te openen
11. **SOURCE** – Selecteer de gebruiksmodus: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/MO/ST** – Afspeel onderbreken, in FM-modus schakelen tussen mono en stereo.
13. **PREVIOUS** – Druk hierop om door te gaan naar de volgende track.
14. **FAST FORWARD** – Druk hierop om de track die nu wordt afgespeeld snel vooruit te spoelen.
15. **NEXT** – Volgende track/volgend station.
16. **BASS** – Druk op deze knop om de bas aan te passen. Gebruik de knoppen + en - om de bas te verhogen/verlagen.
17. **VOLUME+** – Druk hierop om het volume te verhogen.
18. **MUTE** – Druk hierop om het geluid te dempen. Druk nogmaals op deze knop om het dempen op te heffen. U kunt het geluid ook weer inschakelen door op de volumeknoppen te drukken.
19. **DSP** – Druk op deze knop om de geluidsequaalizer te selecteren.
20. **LOUD** – Druk op LOUD om het basniveau bij lage volumenevans te verhogen.
21. **SAVE** – Druk hierop om uw favoriete radiostations op te slaan.
22. **FREQ** – Frequentie. Druk hier in FM-modus op om uw favoriete frequentie te openen.

3 VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

- Plaats een luidspreker aan weerszijden van het hoofdapparaat, bij voorkeur op dezelfde hoogte en met minstens 150 mm ruimte tussen elke luidspreker en het hoofdapparaat.
Sluit de luidsprekerstekkers aan op de achterkant van het apparaat. Zorg ervoor dat de luidspreker die LINKS staat ook wordt aangesloten op de uitgang LINKS op de achterkant van het apparaat. Doe hetzelfde voor de luidspreker die RECHTS staat.
De LINKER RODE kabel wordt aangesloten op de LINKER RODE aansluiting, de RECHTER RODE kabel op de RECHTER RODE aansluiting. Beide ZWARTE kabels worden aangesloten op de overeenkomstige ZWARTE aansluitingen.
- Zorg ervoor dat de spanning die op het typeplaatje op het achterpaneel staat aangegeven, gelijk is aan de spanning in uw regio. Kies een geschikt netsnoer, steek het uiteinde van het snoer in de stroomaansluiting op het achterpaneel van het apparaat. Steek vervolgens de stekker aan het andere uiteinde in het stopcontact.
- Druk op de STANDBY-knop op het hoofdapparaat om het apparaat AAN te zetten.
Schuif de ANTENNE uit voor de beste ontvangst. Druk op de SOURCE-knop om de FM-modus te openen. Om de radio in de FM-modus te gebruiken, volgt u de instructies in het hoofdstuk BEDIENING FM-RADIO van de gebruikershandleiding.
- Druk op de SOURCE-knop om over te schakelen naar de CD-modus. Druk op de EJECT-knop om de cd-lade te openen en hier een cd in te leggen. Druk nogmaals op de EJECT-knop om de cd-lade te sluiten. De cd begint af te spelen vanaf de eerste track.
- Druk op de SOURCE-knop om over te schakelen naar de Aux In-modus (Audio-modus). Sluit het audioapparaat aan op de AUX IN-aansluiting via de 3,5 mm aux in-kabel. Regel het afspelen via het aangesloten audioapparaat.
- Druk op de SOURCE-knop om over te schakelen naar de Bluetooth-modus. Activeer uw Bluetooth-apparaat en selecteer "SHARP XL-B510". Selecteer de track die u wilt afspelen en druk op "Play".
- Druk op de SOURCE-knop om over te schakelen naar de USB-modus. Steek het USB-apparaat in de USB-poort op het frontpaneel van het apparaat. Het USB-apparaat wordt automatisch afgespeeld.

POLSKI

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Pełną wersję instrukcji znajdziesz w przewodniku użytkownika, który możesz pobrać za darmo ze strony sharp.eu/av.

1 PANELE I PRZYCSKI

Przedni panel

- Przycisk źródła SOURCE** – Naciśnij, by wybrać tryb.
- Przycisk odtwarzania PLAY/PAUSE** – Naciśnij, by zatrzymać lub włączyć odtwarzanie.
- Przycisk PREVIOUS** – Naciśnij, by przełączyć na poprzednią piosenkę/stację.
- Przycisk NEXT** – Naciśnij, by przełączyć na następną piosenkę/stację.
- Przycisk EJECT** – Naciśnij, by wysunąć napęd na płytę.
- Wskaźnik zasilania** – Pokazuje status urządzenia.
- Przycisk STANDBY** – Naciśnij, by włączyć tryb czuwania lub włączyć urządzenie.
- Czujnik zdalnego sterowania** – Skieruj pilot na czujnik z odległości maksymalnie 7 metrów.
- Ekran wyświetlacza** – Wyświetla informacje o stacji.
- Pokrętko VOLUME +/-** – Regulacja głośności.
- Port USB** – Służy do podłączania pendrive'a.
- Wejście audio** – Służy do podłączania zewnętrznych źródeł audio.

Tylny panel

- Antena radiowy.** – Odbiera sygnał radiowy.

- Złącza głośników** – Pozwalają podłączyć głośniki do urządzenia głównego.

- Gniazdo zasilania** – Podłącz kabel zasilający.

2 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

- STANDBY** – Naciśnij ten przycisk, by włączyć urządzenie lub przełączyć je w tryb czuwania.
- REPEAT** – Naciśnij ten przycisk, by powtarzać piosenkę.
- ODTWARZANIE/PAUZA** – rozpoczęcie odtwarzania/pauza w odtwarzaniu.
- FAST REWIND** – Naciśnij ten przycisk, by szybko przewinąć odtwarzany utwór.
- TREBLE** – Naciśnij ten przycisk, by dostosować poziom wysokich tonów. Użyj + lub -, by zwiększyć lub zmniejszyć ich intensywność.
- VOLUME** – Naciśnij ten przycisk, by zmniejszyć poziom głośności.
- PROGRAM** – Użyj tego przycisku, by ustalić kolejność odtwarzania.
- SHUFFLE** – Naciśnij ten przycisk, by odtwarzać utwory losowo.
- Przyciski numeryczne (0-9)** – Przejdź do pamięci, wprowadź częstotliwość, wybierz piosenkę
- EJECT** – Naciśnij, by wysunąć napęd na płytę.
- SOURCE** – Wybierz tryb odtwarzania: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
- STOP/MO/ST** – zatrzymanie odtwarzania, przełączenie między ustawieniami mono i stereo w trybie FM.
- PREVIOUS** – naciśnij ten przycisk, by wrócić do poprzedniej piosenki.
- FAST FORWARD** – Naciśnij ten przycisk, by szybko przewinąć odtwarzany utwór.
- NEXT** – Przełączanie na następną piosenkę/stację.
- BASS** – Naciśnij ten przycisk, by dostosować poziom niskich tonów. Użyj + lub -, by zwiększyć lub zmniejszyć ich głośność.
- VOLUME+** – Naciśnij ten przycisk, by zwiększyć poziom głośności.
- MUTE** – Naciśnij jeden raz, żeby wyciszyć dźwięk, lub dwa razy, żeby go ponownie włączyć. Możesz również wyłączyć wyciszenie, naciskając przyciski regulacji głośności.
- DSP** – Naciśnij ten przycisk, by wybrać efekt equalizera.
- LOUD** – Naciśnij ten przycisk, by zwiększyć intensywność basów na niskich poziomach głośności.
- SAVE** – naciśnij ten przycisk, aby zapamiętać ulubione stacje.
- FREQ** – częstotliwość; naciśnij ten przycisk w trybie FM, aby wybrać ulubioną częstotliwość.

3 PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

- Ustaw głośniki po obu stronach urządzenia głównego, najlepiej na tej samej wysokości i w odległości co najmniej 150 mm od urządzenia. Podłącz kable głośników do wejść z tyłu urządzenia. Dopilnuj, by głośnik umieszczony z LEWEJ strony urządzenia został podłączony do LEWEGO wejścia na tylnym panelu. Powtórz czynności dla PRAWEGO głośnika.
LEWY CZERWONY przewód należy podłączyć do LEWEGO CZERWONEGO gniazda, a PRAWY CZERWONY do gniazda PRAWEGO CZERWONEGO. Podłącz oba CZARNE kable do odpowiednich CZARNYCH gniazd.
- Upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej na panelu tylnym urządzenia jest takie samo, jak napięcie zasilające w gniazdku elektrycznym. Wybierz odpowiedni kabel zasilający, podłącz go do gniazda zasilania na panelu tylnym urządzenia, a następnie a do gniazdka w ścianie.
- Naciśnij przycisk STANDBY, żeby WŁĄCZYĆ urządzenie. Wsuń ANTENĘ, by zapewnić najlepszy odbiór. Naciśnij przycisk SOURCE, by włączyć tryb FM. Żeby słuchać radia w trybie FM, należy postępować zgodnie z informacjami zamieszczanymi w rozdziale OBSŁUGA RADIA w instrukcji obsługi.
- Naciśnij przycisk SOURCE, by włączyć tryb CD. Naciśnij przycisk EJECT, by wysunąć płytę CD. Aby odtwarzać nową płytę delikatnie wsuń ją w otwór napędu CD. Płyta CD zostanie odtworzona od pierwszej piosenki.
- Naciśnij przycisk SOURCE, by aktywować tryb Aux In (Audio). Podłącz urządzenie do gniazda AUX IN za pomocą kabla mini-jack 3,5 mm. Steruj odtwarzaniem z podłączonego urządzenia audio.

- Nacisnij przycisk SOURCE, by włączyć tryb Bluetooth. Aktywuj urządzenie odtwarzające z funkcją Bluetooth i wybierz „SHARP XL-B510”. Wybierz piosenkę i włącz odtwarzanie.
- Nacisnij przycisk SOURCE, by włączyć tryb USB. Podłącz pendrive'a do portu USB na przednim panelu urządzenia, a miniwieża odczyta go i automatycznie rozpocznie odtwarzanie.

NORSK

Les alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet. For fullstendige instruksjoner, se brukerhåndboken tilgjengelig for nedlasting fra nettstedet sharp.eu/av.

1 PANELER OG KONTROLLER

Frontpanel

- SOURCE-knapp (KILDE-knapp)** – Trykk for å velge modi.
- PLAY/PAUSE-knapp (SPILL AV/PAUSE-knapp)** – Trykk for å sette musikken på pause.
- PREVIOUS-knapp (TILBAKE-knapp)** – Trykk for å gå tilbake til forrige sang eller stasjon.
- NEXT-knapp (NESTE-knapp)** – Trykk for å gå til neste sang eller stasjon.
- EJECT-knapp (MATE UT-knapp)** – Trykk for at diskuffen skal komme ut.
- Strømindikator** – Indikerer statusen.
- STANDBY-knapp** – Trykk for å slå på standbymodus.
- Ekstern sensor** – Rett fjernkontrollen mot sensoren innenfor en avstand på sju meter.
- Display** – Viser informasjon om stasjonen.
- VOLUM+/-bryter** – Vri for å justere volumet.
- USB-port** – Brukes til å koble til USB flash-enheten.
- Kontakt for lydinnang** – Brukes til å koble til eksterne lydtilknyttede.

Bakpanel

- FM-antenne** – For å motta FM-signal.
- Høyttalertilkoblinger** – Kobler høyttalere til hovedenheten.
- Stikkontakt** – Koble strømledningen til strømforsyningen.

2 FJERNKONTROLL

- STANDBY** – Trykk på denne for å slå på enheten eller sette den i standbymodus.
- REPEAT (GJENTA)** – Trykk på denne for å gjenta sangen.
- PLAY/PAUSE (SPILL AV / PAUSE)** – Start/pause avspilling.
- FAST REWIND (SPOLING)** – Trykk på denne for å spille lydsporet som spilles av.
- TREBLE (DISKANT)** – Trykk på denne knappen for å justere diskanten. Bruk «+»- eller «-»-knappene for å øke eller redusere diskanten.
- VOLUME (VOLUM)** – Trykk på denne for å redusere volumet.
- PROGRAM** – Bruk dette til å programmere avspillingsrekkefølgen.
- SHUFFLE (TILFELDIG REKKEFØLGE)** – Trykk på denne for å spille av musikk i tilfeldig rekkefølge.
- NUMBER (NUMMER) (0-9)** – Kan ta deg til lagringsplassen, du kan skrive inn en frekvens eller velge spor.
- EJECT (MATE UT)** – Trykk på denne for at diskuffen skal komme ut
- SOURCE (KILDE)** – Velg betjeningsmodus: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
- STOP/MO/ST** – Stopp avspilling, bytt mellom mono og stereo i FM-modus.
- FORRIGE** – Trykk for å gå til forrige spor.
- FAST FORWARD (SPOL FRAM)** – Trykk på denne for å spole lydsporet som spilles av.
- NEXT (NESTE)** – Gå videre til neste spor/stasjon.
- BASS** – Trykk på denne knappen for å justere bassen. Bruk «+»- eller «-»-knappene for å øke eller redusere bassen.
- VOLUM+** – Trykk på denne for å øke volumet.
- MUTE** – Trykk én gang for å dempe lyden, trykk igjen for å slå på lyden. Du kan også slå på lyden ved å trykke på volumkontrollknappene.
- DSP** – Trykk på denne for å velge lydequalizer.
- LOUD (BASSØKNING)** – Trykk på «LOUD» for å øke bassen ved lavt lydvolym.

- SAVE** – Trykk for å lagre favorittstasjoner.
- FREQ** – Frekvens i FM-modus, trykk for å angi favorittfrekvens.

3 BRUKSKLARGJØRING

- Plasser en høyttaler på hver side av hovedenheten. Høyttalerne bør plasseres på samme høyde, og det bør være minst 150 mm fra høyttalerne og hovedenheten. Koble høyttalerpluggene bak på enheten. Sørg for høyttaleren som plasseres til VENSTRE kobles til enhetens VENSTRE utgang. Gjenta dette for den HØYRE høyttaleren. Den RØDE kabelen til VENSTRE kobles til den RØDE terminalen til VENSTRE, og den RØDE kabelen til HØYRE kobles til den RØDE terminalen til HØYRE. Begge de SVARTE kablene kobles til tilsvarende SVARTE terminaler.
- Påse at spenningen markert på etiketten på baksiden er den samme som spenningen i ditt område. Velg en egnet strømkabel og sett enden av kabelen inn i stikkkontakten på baksiden av enheten. Sett deretter den andre enden i stikkkontakten i veggen.
- Trykk på STANDBY-knappen på hovedenheten for å slå PÅ enheten. Forleng ANTENNEN for å få best mulig signal. Trykk på SOURCE-knappen (KILDE-knappen) for å velge FM-modus. For å bruke radioen i FM-modus, må du følge instruksjonene i kapitlet BRUK AV FM-RADIOEN i bruksanvisningen.
- Trykk på SOURCE-knappen (KILDE-knappen) for å velge CD-modus. Trykk på EJECT-knappen (MATE UT-knappen) for å åpne diskuffen og sette i en CD. Trykk på EJECT-knappen (MATE UT-knappen) igjen for å lukke den. CD-en starter avspillingen fra det første lydsporet.
- Trykk på SOURCE-knappen (KILDE-knappen) for å velge Aux In (Audio)-modus. Koble til lydenheten til AUX IN-kontakten med en aux in-kabel på 3,5 millimeter. Styr avspillingen fra den tilkoblede lydenheten.
- Trykk på SOURCE-knappen (KILDE-knappen) for å velge Bluetooth-modus. Aktiver den Bluetooth-klarjorte enheten og velg «SHARP XL-B510». Velg ønsket sang og trykk for å spille av.
- Trykk på SOURCE-knappen (KILDE-knappen) for å velge USB-modus. Sett USB-enheten i USB-porten på enhetens frontpanel, deretter leser den av USB-en og avspillingen startes automatisk.

SVENSKA

Läs alla säkerhetsanvisningar innan du använder produkten. För fullständiga anvisningar, se användarguiden som kan laddas ned från webbplatsen sharp.eu/av.

1 PANELER OCH REGLAGE

Frontpanel

- SOURCE-knapp** – Tryck för att välja läge.
- PLAY/PAUSE-knapp** – Tryck för att pausa eller spela musik.
- PREVIOUS-knapp** – Tryck för att hoppa till föregående låt/station.
- NEXT-knapp** – Tryck för att hoppa till nästa låt/station.
- EJECT-knapp** – Tryck för att mata ut skivsläden.
- Strömindikator** – Indikerar status.
- STANDBY-knapp** – Tryck för att välja standby-läge eller slå på.
- Fjärrsensor** – Rikta fjärrkontrollen mot sensorn inom ett avstånd på 7 meter.
- Display** – Visar stationsinformation.
- Ratt VOLUME+/-** – Vrid för att justera ljudvolymen.
- USB-port** – För anslutning till USB-minne.
- Audioingång** – För anslutning till externa audiokällor.

Bakpanel

- FM-antenn** – För mottagning av FM-signal.
- Högtalarianslutningar** – För anslutning av högtalarna till huvudenheten.
- Strömanslutning** – Anslut strömladden till strömförsörjningen.

2 FJÄRRKONTROLL

- STANDBY** – Tryck för att slå på enheten eller gå över i standby-läge.
- REPEAT** – Tryck för att spela upp låten på nytt.
- PLAY/PAUSE** – Oynatmayı Başlatın/Duraklatın
- FAST REWIND** – Tryck för att snabbspola bakåt i spåret som spelas upp.
- TREBLE** – Tryck för att justera diskanten; använd knapparna + resp. - för att höja/sänka diskanten.
- VOLUME** – Tryck för att sänka volymen.
- PROGRAM** – Används för att programmera spelordning.
- SHUFFLE** – Tryck för uppspelning i slumpmässig ordning.
- NUMMER (0-9)** – Gå till lagringsplats, ange frekvens, välj spår
- EJECT** – Tryck för att mata ut skivslåden
- SOURCE** – Välj funktionsläge: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
- STOP/MO/ST** – Oynatmayı durdurun, FM modunda mono ve stereo arasında geçiş yapın.
- PREVIOUS** – Bir önceki parçaya atlamak için buna basın.
- FAST FORWARD** – Tryck för att snabbspola framåt i spåret som spelas upp.
- NEXT** – Hoppa till nästa spår/station.
- BASS** – Tryck för att justera basen; använd knapparna + resp. - för att höja/sänka basen.
- VOLUME+** – Tryck för att höja volymen.
- MUTE** – Tryck en gång för att stänga av ljudet, tryck en gång till för att slå på det igen. Du kan även slå på ljudet igen genom att trycka på volymknapparna.
- DSP** – Tryck för att använda equalizern.
- LOUD** – Tryck på LOUD för att höja basnivån vid låga ljudvolymmer.
- SAVE** – Favori istasyonlarını kaydetmek için basın.
- FREQ** – FM modunda Frekans, favori frekansınızı girmek için basın.

FÖRBEREDELSE FÖR ANVÄNDNING

- Placera en högtalare på varje sida av huvudenheten, helst på samma höjd och med ett avstånd på minst 150 mm mellan respektive högtalare och huvudenheten.
Anslut högtalarkontakterna baktill på enheten. Var noga med att högtalaren placeras till VÄNSTER ansluts till VÄNSTER utgång baktill på enheten. Gör på motsvarande sätt för HÖGER högtalare.
Den VÄNSTRA RÖDA kabeln ansluts till den VÄNSTRA RÖDA terminalen, den HÖGRA RÖDA kabeln till den HÖGRA RÖDA terminalen. De båda SVARTA kabeln ansluts till de motsvarande SVARTA terminalerna.
- Kontrollera att spänningen som anges på bakpanelens märkskylt är samma som spänningen i ditt område. Välj en lämplig strömsladd, och sätt i ena änden av sladden i strömanslutningen på enhetens bakpanel. Anslut sedan den andra änden i vägguttaget.
- Tryck på STANDBY-knappen på huvudenheten för att slå PÅ enheten. Radyo you en iyi şekilde cekmesi için ANTENİ açın. FM moduna geçmek için KAYNAK düğmesine basın. Radyo you FM modunda kullanmak için Kullanım Kilavuzunun FM-RADIO bölümünde verilen talimatları izleyin.
- Tryck på SOURCE-knappen för att välja CD-läge. Tryck på EJECT-knappen för att mata ut skivslåden och lägg i en skiva. Tryck åter på EJECT-knappen för att stänga. CD-skivan börjar spelas från första spåret.
- Tryck på SOURCE-knappen för att välja Aux In-läge (Audio). Anslut din audioenhet till AUX IN-uttaget via en kabel med 3,5 mm-kontakt. Sköt uppspelning via din anslutna audioenhet.
- Tryck på SOURCE-knappen för att välja Bluetooth-läge. Aktivera Bluetooth-enheten och välj "SHARP XL-B510". Välj önskad låt och tryck för uppspelning.
- Tryck på SOURCE-knappen för att välja USB-läge. Anslut USB-enheten till USB-porten på apparatens frontpanel för automatisk avläsning och uppspelning från USB-enheten.

DANSK

Læs alle sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. De fuldt dækkende oplysninger kan findes i brugervejledningen, som kan downloades fra webstedet sharp.eu/av.

1 PANELER OG KONTROLLER

Frontpanel

- SOURCE-knap (kildeknap)** – Tryk for at vælge en tilstand.
- PLAY/PAUSE-knap (afspil/pauseknap)** – Tryk på den for at afspille eller sætte musikken på pause.
- PREVIOUS-knap (forrige-knap)** – Tryk på den for at gå tilbage til den forrige sang/station.
- NEXT-knap (næste-knap)** – Tryk på den for at gå til næste sang/station.
- EJECT-knap (skub ud-knap)** – Tryk på den for at skubbe CD/DVD-skuffen ud.
- Strømindikator** – Angiver status.
- STOP/MO/ST-knap (tænd/sluk-knap)** – Tryk på den for at tænde eller slukke apparatet.
- Fjernfølér** – Peg med fjernbetjeningen på føleren inden for 7 meter.
- Skærm** – Viser oplysninger om stationen.
- VOLUME+/- knap (lydstyrkeknap)** – Drej den for at justere lydstyrken.
- USB-port** – Bruges til tilslutning af USB-flashdisk.
- Audio-indgangsstik** – Anvendes til tilslutning af eksterne lydilder.

Bagpanel

- TV-antenne** – Til modtagelse af FM-signaler.
- Stik til højttalere** – Tilslutter højttalerne til hovedenheden.
- Strømodtag** – Tilslut netledningen til strømforsyningen.

2 FJERNBETJENING

- STANDBY** – Tryk på den for at tænde eller slukke enheden.
- REPEAT (gentag)** – Tryk på den for at gentage sangen.
- AFSPIL/PAUSE** – Start/Pause afspil.
- FAST REWIND (hurtigt tilbage)** – Tryk på den for hurtigt at spole det aktuelle nummer tilbage.
- TREBLE (diskant)** – Tryk på knappen for at justere diskanten vha. + eller - knapperne for at øge eller mindske diskanten.
- VOLUME - (lydstyrke)** – Tryk på den for at sænke lydstyrken.
- PROGRAM** – Tryk på den for at programmere afspilningsrækkefølge.
- SHUFFLE (tilfældig orden)** – Tryk på den for at afspille numrene i tilfældig orden.
- NUMBER (nummer) (0-9)** – Gå til lagerplads, angiv frekvens, vælg nummer
- EJECT (skub ud)** – Tryk på den for at skubbe diskskuffen ud
- SOURCE (kilde)** – Vælg funktionstilstand: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
- STOP/MO/ST** – Stop afspilning, skift mellem mono og stereo i FM-tilstand.
- PREVIOUS (forrige)** – Tryk på den for at vende tilbage til forrige nummer.
- FAST FORWARD (hurtigt fremad)** – Tryk på den for hurtigt at bevæge dig fremad i det aktuelle nummer.
- NEXT (næste)** – Hop til næste nummer/station.
- BASS (bas)** – Tryk på knappen for at justere bassen vha. + eller - knapperne for at øge eller mindske bassen.
- VOLUME+ (lydstyrke+)** – Tryk på den for at øge lydstyrken.
- MUTE** – Tryk én gang for at slå lyden fra. Tryk igen for at tænde for lyden. Du kan også tænde for lyden ved at trykke på lydstyrkeknappe.
- DSP** – Tryk på den for at vælge equalizer.
- LOUD (højt)** – Tryk LOUD (højt) for at øge bassen ved lav lydstyrke.
- SAVE** – Tryk for at gemme dine foretrukne stationer.
- FREQ** – Frekvens i FM-tilstand. Tryk for at indtaste din foretrukne frekvens.

3 KLARGØRING TIL BRUG

- Anbring en højttaler på hver side af hovedenheden helst i samme højde og med mindst 150 mm luft mellem hver højttaler og hovedenheden. Tilslut højttalerstikken på bagsiden af enheden. Sørg for at tilslutte højttaleren til VENSTRE til LEFT (venstre) udgangsstik på bagsiden af enheden. Gentag med den højre højttaler.
Det VENSTRE/RØDE kabel forbindes til den VENSTRE, RØDE terminal. Det HØJRE, RØDE kabel til den HØJRE, RØDE terminal. Begge SORTE kabler forbindes til de tilsvarende sorte klemmer.

- Sørg for, at spændingen, som er angivet på mærkeetiketten, der sidder på bagpanelet, er den samme som spændingen, hvor du bor. Vælg en passende netledning. Isæt den ene ende af ledningen i strømindsaget på apparatets bagpanel. Isæt derefter den anden ende i stikkontakten.
- Tryk på Press the STANDBY (tænd/sluk-knappen) på hovedenheden for at tænde den.
Træk ANTENNEN ud for at få den bedste modtagelse. Tryk på SOURCE-knappen (kildeknapen) for at vælge FM-tilstand. Sådant bruges radioen i FM-tilstand. Følg instruktionerne i STYRING AF FM RADIO i kapitlet i brugermanualen.
- Tryk på SOURCE-knappen (kildeknapen) for at vælge CD-tilstand. Tryk på EJECT-knappen (skub ud-knappen) for at åbne diskskuffen og ilægge en disk. Tryk på EJECT-knappen (skub ud-knappen) for at lukke skuffen igen. CD'en vil begynde afspilning fra første nummer.
- Tryk på SOURCE-knappen (kildeknapen) for at vælge Aux i Audio-tilstand. Tilslut din lydenhed til AUX In-stikket med et 3,5 mm aux in-kabel. Styr afspilningen via den tilsluttede lydenhed.
- Tryk på SOURCE-knappen (kildeknapen) for at vælge Bluetooth-tilstand. Aktivér din Bluetooth-enhed og vælg "SHARP XL-B510". Vælg sangen, du ønsker, og tryk for at afspille.
- Tryk på SOURCE-knappen (kildeknapen) for at vælge USB-tilstand. Tilslut USB-enheden til USB-porten på enhedens frontpanel. Enheden vil aflæse USB'en og begynde afspilning automatisk.

SUOMI

Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä. Katso täydelliset ohjeet käyttöoppaasta, jonka voit ladata osoitteesta sharp.eu/av.

1 PANEELIT JA HALLINTAPAINIKKEET

Etupaneeli

- SOURCE-painike** – Paina valitaksesi tilat.
- PLAY/PAUSE-painike** – Paina pysäyttääksesi tai toistaaksesi musiikkia.
- PREVIOUS-painike** – Paina siirtyäksesi edelliseen kappaleeseen/asemaan.
- NEXT-painike** – Paina siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen/asemaan.
- EJECT-painike** – Paina siirtääksesi levykelkan ulos.
- Virran merkkivalo** – Osoittaa tilan.
- STANDBY-painike** – Paina asettaaksesi valmiustilan tai kääntääksesi virran päälle.
- Kaukosäädinanturi** – Osoita kaukosäädintä anturiin 7 metrin sisällä.
- Näyttö** – Näyttää aseman tiedot.
- VOLUME +/- -nuppi** – Käännä säätääksesi äänenvoimakkuutta.
- USB-portti** – Käytetään yhdistämään USB-flash-levy.
- Äänituloliitäntä** – Käytetään yhdistämään ulkoisia äänilähteitä.

Takapaneeli

- FM-antenni** – FM-signaalin vastaanottamiseen.
- Kaiutinliitännät** – Liitä kaiuttimet pääyksikköön.
- Virtapistoke** – Liitä virtajohto virtalähteeseen.

2 KAUKOSÄÄDIN

- VALMIUSTILA** – Paina kääntääksesi laitteen virran päälle tai asettaaksesi valmiustilaa.
- REPEAT** – Paina toistaaksesi kappaleen.
- PLAY/PAUSE** – Käynnistä/keskeytä toisto.
- PIKAKELAUS TAAKSEPÄIN** – Paina pikakelataksesi taaksepäin sillä hetkellä toistettavaa kappaletta.
- TREBLE** – Paina säätääksesi diskanttia. Käytä + tai - -painikkeita lisätäksesi/vähentääksesi diskanttia.
- ÄÄNENVOIMAKKUUS** – Paina pienentääksesi äänenvoimakkuutta.
- PROGRAM** – Käytä tätä ohjelmoidaksesi toistojärjestyksen.
- SHUFFLE** – Paina tätä toistaaksesi musiikin satunnaisessa järjestyksessä.
- NUMEROT (0-9)** – Siirry tallennuspaikkaan, syötä taajuus, valitse kappale
- POISTA** – Paina siirtääksesi levykelkan ulos

- SOURCE** – Valitse toimintotila: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
- STOP/MO/ST** – Pysäytä toisto, vaihda monon ja stereon välillä FM-tilassa.
- EDELLINEN** – Paina tätä siirtyäksesi edelliseen kappaleeseen.
- PIKAKELAUS ETEENPÄIN** – Paina pikakelataksesi eteenpäin sillä hetkellä toistettavaa kappaletta.
- SEURAAVA** – Siirry seuraavaan kappaleeseen/asemaan.
- BASS** – Paina säätääksesi bassoa. Käytä + tai - -painikkeita lisätäksesi/vähentääksesi bassoa.
- ÄÄNENVOIMAKKUUS +** – Paina lisätäksesi äänenvoimakkuutta.
- MUTE** – Paina kerran mykistääksesi äänen. Paina uudelleen palauttaaksesi. Voit myös palauttaa äänen painamalla äänenvoimakkuuden säätöpainikkeita.
- DSP** – Paina tätä valitaksesi äänen taajuuskorjaimen.
- LOUD** – Paina LOUD lisätäksesi basson voimakkuutta matalilla äänenvoimakkuuksilla.
- SAVE** – Tallenna suosikkiasemasi.
- FREQ** – Taajuus, FM-tilassa, paina siirtyäksesi suosikkitaajuudellesi.

3 KÄYTTÖOHJETOALMISTELU

- Aseta kaiutin pääyksikön kummallekin puolelle, mielellään samalle korkeudelle ja vähintään 150 mm päähän pääyksiköstä. Yhdistä kaiuttimen liittimet laitteen takaosaan. Varmista, että liität VASEMMALLE puolelle sijoitetun kaiuttimen laitteen takaosaan VASEMPAAN lähtöliitäntään. Toista sama OIKEALLE kaiuttimelle. VASEN PUNAINEN johto liitetään VASEMPAAN PUNAISEN liitäntään ja OIKEA PUNAINEN johto OIKEAAN PUNAISEN liitäntään. Molemmat MUSTAT johdot liitetään vastaaviin MUSTIIN liitäntöihin.
- Varmista, että takapaneelin tyyppikilpeen merkitty jännite on sama kuin alueesi jännite. Valitse sopiva virtajohto, aseta johdon pää laitteen takapaneelin pistorasiaan. Liitä sitten toinen pää seinän pistorasiaan.
- Paina pääyksikön STANDBY-painiketta kääntääksesi virran PÄÄLLE. Vedä ANTENNI ulos saavuttaaksesi parhaan vastaanoton. Paina SOURCE-painiketta siirtyäksesi FM-tilaan. Käyttääksesi radiota FM-tilassa noudata ohjeita tämän käyttöohjeen FM-RADION KÄYTTÖ -luvussa.
- Paina SOURCE-painiketta valitaksesi CD-tilan. Paina EJECT-painiketta avataksesi levykelkan ja asettaaksesi levyn. Paina EJECT-painiketta uudelleen sulkeaksesi kelkan. CD alkaa soida ensimmäisestä kappaleesta.
- Paina SOURCE-painiketta siirtyäksesi Aux In (Ääni) -tilaan. Liitä ääniläite AUX IN-liitäntään 3,5 mm aux in -kaapelilla. Hallitse toistoa yhdistetyn äänilaitteen kautta.
- Paina SOURCE-painiketta siirtyäksesi Bluetooth-tilaan. Aktivoi Bluetooth-laite ja valitse "SHARP XL-B510". Valitse haluamasi kappale ja paina toisto-painiketta.
- Paina SOURCE-painiketta siirtyäksesi USB-tilaan. Liitä USB-laite laitteen etupaneelin USB-porttiin, ja se lukee USB-laitteen ja toistaa automaattisesti.

Lietuvių

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite visus saugumo nurodymus. Išsamių naudojimo nurodymų ieškote naudojimo vadove, kurį galima atsisiųsti iš internetinės svetainės sharp.eu/av.

1 SKYDELIAI IR VALDIKLIAI

Priekinis skydelis

- SOURCE (šaltinio) mygtukas** – Spauskite, norėdami pasirinkti režimą.
- PLAY/PAUSE (leisti / pristabdyti) mygtukas** – Spauskite, norėdami pristabdyti arba leisti muziką.
- PREVIOUS (ankstesnis takelis) mygtukas** – Spauskite, norėdami įjungti ankstesnę dainą / radijo stotį.
- NEXT (kitas takelis) mygtukas** – Spauskite, norėdami įjungti kitą dainą / radijo stotį.

- EJECT (išstumti) mygtukas** – Spauskite, norėdami išstumti disko stalčių.
- Jungto įrenginio indikatorius** – Rodo padėtį.
- STANDBY (budėjimo režimo) mygtukas** – Spauskite, norėdami įjungti budėjimo režimą arba patį įrenginį.
- Nuotolinio valdymo jutiklis** – Nukreipkite nuotolinio valdymo pultą į jutiklį. Naudokite iki 7 metrų atstumu.
- Ekranas** – Rodo informaciją apie radijo stotį.
- VOLUME +/- (garsumo didinimo / mažinimo) rankenėlė** – Pasukite, norėdami reguliuoti garsumą.
- USB lizdas** – Skirtas naudoti USB išorinę atmintinę.
- Garso įvesties lizdas** – Naudojamas įjungti išorinius garso šaltinius.

Galinis skydelis

- FM antena** – Skirta priimti FM signalą.
- Garsiakalbių jungtis** – Jungti garsiakalbius prie pagrindinio įrenginio.
- Maitinimo lizdas** – Maitinimo laido kištuką įjunkite į maitinimo tinklo lizdą.

2 NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS

- BUDĖJIMAS** – Šį mygtuką spauskite, norėdami įjungti įrenginį arba budėjimo režimą.
- REPEAT (kartoti)** – Paspauskite, norėdami groti tą pačią dainą.
- PLAY/PAUSE (leisti / pristabdyti)** – paleiskite / pristabdykite atkūrimą.
- GREITAI ATSKUPTI** – Spauskite, norėdami greitai atsukti tuo metu grojamą kūrinių.
- AUKŠTŲ DAŽNIŲ ATKŪRIMAS** – Šį mygtuką spauskite, norėdami reguliuoti aukštų dažnių atkūrimą: norėdami didinti / mažinti, spauskite + arba - mygtukus.
- GARSUMO MAŽINIMAS** – Šį mygtuką spauskite, norėdami mažinti garsumą.
- PROGRAMAVIMAS** – Šį mygtuką spauskite, norėdami programuoti grojaraščio eiliškumą.
- SUMAIŠYTI** – Šį mygtuką spauskite, norėdami leisti dainas atsitiktine seka.
- SKAICIŲ (0-9)** – Pasirinkti aplanką, įvesti dažnį, pasirinkti takelį
- IŠSTUMTI** – Spauskite, norėdami išstumti disko stalčių.
- ŠALTINIS** – Pasirinkite režimą: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
- STOP/ MO/ST** – sustabdykite atkūrimą, veikiant FM režimui persijunkite tarp mono ir stereo atkūrimo.
- ANKSTESNIS** – Spauskite, norėdami perjungti ankstesnį takelį.
- GREITAI PRASUKTI** – Spauskite, norėdami greitai prasukti tuo metu grojamą kūrinių.
- KITAS** – Peršokti į kitą takelį / radijo stotį.
- ŽEMŲ DAŽNIŲ ATKŪRIMAS** – Šį mygtuką spauskite, norėdami reguliuoti žemų dažnių atkūrimą: norėdami didinti / mažinti, spauskite + arba - mygtukus.
- GARSUMO DIDINIMAS** – Šį mygtuką spauskite, norėdami didinti garsumą.
- MUTE** – Norėdami užtildyti garšą, paspauskite vieną kartą; norėdami vėl įjungti garšą, paspauskite dar kartą. Vėl įjungti garšą galima ir garsumo reguliavimo mygtukais.
- DSP** – Paspauskite, norėdami pasirinkti garso vienodintuvą.
- GARSIAI** – Paspauskite GARSIAI, norėdami padidinti žemų dažnių lygį, grojant mažą garsumą.
- SAVE** – spauskite, norėdami išsaugoti mėgstamas radijo stotis.
- FREQ** – dažnis, veikiant FM režimui paspauskite įeiti į savo mėgstamą dažnį.

3 PARUŠIMAS NAUDOTI

- Abiejose pagrindinio įrenginio pusėse pastatykite po garsiakalbį. Geriausia juos statyti vienodame aukštyje, paliekant mažiausiai 150 mm tarpą nuo pagrindinio įrenginio. Garsiakalbių jungimo kištukus įstatykite į lizdus įrenginio galinėje pusėje. Atkreipkite dėmesį, kad kairėje pusėje esantį garsiakalbį įjungtumėte į KAIRĖS pusės išvestį įrenginio galinėje pusėje. Ta patį padarykite su garsiakalbiu dešinėje pusėje. RAUDONAS laidas KAIRĖJE jungiamas į RAUDONĄ terminalą KAIRĖJE. RAUDONAS laidas DEŠINĖJE jungiamas į RAUDONĄ terminalą DEŠINĖJE. Abu juodi laidai jungiami į atitinkamus JUODUS terminalus.
- Įsitinkinkite, kad galinėje įrenginio pusėje esančioje vardinui parametru lentelėje nurodyta įtampa atitinka esančią jūsų gyvenamojoje vietoje.

Naudokite tinkamą maitinimo laidą. Įstatykite laidą į maitinimo lizdą galiniame prietaiso skydelyje. Tada kitą galą įjunkite į maitinimo tinklo lizdą.

- Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite BUDĖJIMO mygtuką. Norėdami stipresnio radijo ryšio, išskleiskite ANTENĄ. Norėdami įjungti FM režimą, spauskite mygtuką SOURCE (šaltinis). Norėdami naudotis radiju FM režimu, vadovaukitės naudotojo vadovu FM RADIO NAUDOJIMAS skyriuje pateiktomis instrukcijomis.
- Norėdami įjungti CD režimą, spauskite ŠALTINIO mygtuką. Norėdami atidaryti disko stalčių ir įdėti kompaktinį diską, paspauskite IŠSTUMTI mygtuką. Norėdami uždaryti stalčių, vėl spauskite IŠSTUMTI mygtuką. Įrenginys pradės groti nuo pirmo takelio kompaktiniame diske.
- Norėdami įjungti AUX IN (išorinio įrenginio) režimą, spauskite ŠALTINIO mygtuką. Prijunkite savo išorinį įrenginį į 3,5 mm AUX IN lizdą atitinkamu laidu. Grojimą galėsite valdyti išoriniame įrenginyje.
- Norėdami įjungti „Bluetooth“ režimą, spauskite ŠALTINIO mygtuką. Savo įrenginyje įjunkite „Bluetooth“ funkciją ir pasirinkite „SHARP XL-B510“. Išsirinkite norimą dainą ir paleiskite.
- Norėdami įjungti USB režimą, spauskite ŠALTINIO mygtuką. Įjunkite USB įrenginį į USB lizdą priekiniame įrenginio skydelyje. Tada jis nuskaitys USB įrenginį ir pradės groti automatiškai.

LATVISKI

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus norādījumus par drošību. Visus norādījumus skatiet lietotāja rokasgrāmatā, kas pieejama lejupielādei vietnē sharp.eu/av.

1 PANEĻI UN VADĪBAS IERĪCES

Priekšējais panelis

- Poga SOURCE** – Nospiediet, lai atlasītu režīmu.
- Poga PLAY/PAUSE** – Nospiediet, lai pauzētu vai atskaņotu mūziku.
- Poga PREV** – Nospiediet, lai atgrieztos pie iepriekšējās dziesmas/stacijas.
- Poga NEXT** – Nospiediet pogu, lai pārietu pie nākamās dziesmas/stacijas.
- Poga EJECT** – Nospiediet, lai izstumtu diska tehnī.
- Barošanas indikatoris** – Norāda statusu.
- Poga STANDBY** – Nospiediet, lai pārslēgtu gaidstāves režīmā vai ieslēgtu.
- Tālrunības sensors** – Novietojiet tālrunības pulti 7 metru diapazonā pret sensoru.
- Displeja ekrāns** – Rāda stacijas informāciju.
- Poga VOLUME +/-** – Grieziet, lai pielāgotu skaļuma līmeni.
- USB pieslēgvietā** – Izņemot, lai pievienotu USB zibatmiņas ierīci.
- Audīo ievades pieslēgvietā** – Lieto, lai pievienotu audio avotu.

Aizmugurējais panelis

- FM antena** – FM signāla uztveršanai.
- Skaļruņa savienotāji** – Pievieno skaļruņus pie galvenās ierīces.
- Strāvas kontaktlīdzda** – Pievienojiet strāvas vadu strāvas padeves avotam.

2 TĀLVADĪBAS PULTS

- GAIDSTĀVE** – Nospiediet, lai pārslēgtu ierīci gaidstāves režīmā.
- REPEAT** – Nospiediet, lai atkārtotu dziesmu.
- ATSKAŅOT/PAUZĒT** – atskaņošanas sākšana/pauzēšana.
- ĀTRĀ ATTĪŠANA** – Nospiediet, lai ātri atītu pašlaik atskaņoto ierakstu.
- AUGSTĀS FREKVENČES** – Nospiediet šo pogu, lai pielāgotu augstās frekvences. Lietojiet pogu + vai -, lai palielinātu/samazinātu augstās frekvences.
- SKAĻUMS** -- Nospiediet, lai samazinātu skaļumu.
- PROGRAMMA** – Nospiediet, lai ieprogramētu atskaņošanas secību.
- JAUKTI** – Nospiediet, lai atskaņotu mūziku jauktā secībā.
- CIPARI (0-9)** – Atver krātuves atrašanās vietu, ievada frekvenci, atlasa ierakstu.

10. **IZSTUMT** – Nospiediet, lai izstumtu diska tekni.
11. **SOURCE** – Atlasa darbības režimu: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/MO/ST** – atskaņošanas apturēšana, pārlēgšana starp mono un stereo, kamēr atvērts FM režims.
13. **IEPRIEKŠĒJAIS** – nospiediet šo, lai pārietu uz iepriekšējo ierakstu.
14. **ĀTRĀ PĀRTIŠANA** – Nospiediet, lai ātri pārtīto pašlaik atskaņoto ierakstu.
15. **NĀKAMAIS** – Pāriet uz nākamo ierakstu/staciju.
16. **ZEMĀS FREKVENES** – Nospiediet, lai pielāgotu zemo frekvenču skaņas. Lietojiet pogu + vai -, lai palielinātu/samazinātu zemo frekvenču skaņas.
17. **SKAĻUMS +** – Nospiediet, lai palielinātu skaļumu.
18. **MUTE** – Nospiediet vienreiz, lai izslēgtu skaņu, nospiediet vēlreiz, lai ieslēgtu skaņu. Skaņu var arī ieslēgt, nospiežot skaļuma kontroles pogas.
19. **DSP** – Nospiediet, lai atlasītu skaņas ekvalaizeru.
20. **SKAĻI** – Nospiediet pogu SKAĻI, lai palielinātu zemo frekvenču skaņas pie zema skaņas līmeņa.
21. **SAVE** – nospiediet, lai saglabātu izlases stacijas.
22. **FREQ** – frekvence, FM režīmā nospiediet, lai ievadītu vēlamo frekvenci.

3 SAGATAVOŠANĀS LIETOŠANAI

1. Novietojiet skaļruņi kādā no galvenās ierīces pusēm, ieteicams tādā pašā augstumā, un atstājiet 150 mm atstarpi līdz galvenajai ierīcei. Skaļruņu spraudņus pievienojiet ierīces aizmugurē. Pievirsiet uzmanību, lai KREISĀS puses skaļruņus tiktu pievienots KREISĀS puses izvadam ierīces aizmugurē. To pašu atkārtojiet ar LABĀS puses skaļruņi. KREISĀS SARKANAIS kabelis tiek pievienots KREISĀJAI SARKANAJAI izvadei, LABĀIS SARKANAIS kabelis – LABĀJAI SARKANAJAI izvadei. Abi MELNIE kabeli tiek pievienoti atbilstošajām MELNAJĀM izvadēm.
2. Nodrošiniet, ka uz aizmugurējā paneļa esošās nomināla plāksnītes norādītais spriegums ir tādā pat kā jūsu reģionā. Izvēlieties piemērotu strāvas vadu, ievietojiet vada galu ierīces aizmugurējā panelī esošajā ligzdā. Pēc tam pievienojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdai.
3. Nospiediet ierīces pogu STANDBY, lai IESLĒGTU ierīci. Pievienojiet ANTENU, lai nodrošinātu labāko signāla uzveršanu. Nospiediet pogu SOURCE, lai atvērtu režīmu FM. Lai izmantotu radio FM režīmā, izpildiet lietotāja rokasgrāmatas nodaļā FM RADIO DARBĪBA sniegtos norādījumus.
4. Nospiediet pogu SOURCE, lai atvērtu režīmu CD. Nospiediet pogu EJECT, lai izstumtu diska tekni, un ievietojiet disku. Vēlreiz nospiediet pogu EJECT, lai aizvērtu tekni. Tiek uzsākta diska atskaņošana no pirmā ieraksta.
5. Nospiediet pogu SOURCE, lai atvērtu režīmu Aux In (audio). AUX IN pieslēgvietai pievienojiet audio ierīci, izmantojot 3,5 mm audio izvades kabeli. Atskaņošanu vadiet savā pievienotajā audio ierīcē.
6. Nospiediet pogu SOURCE, lai atvērtu režīmu Bluetooth. Aktivizējiet Bluetooth iespējoto ierīci un atlasiet "SHARP XL-B510". Atlasiet vēlamo dziesmu un nospiediet, lai atskaņotu.
7. Nospiediet pogu SOURCE, lai atvērtu režīmu USB. Pie USB pieslēgvietas ierīces priekšpusē pievienojiet USB ierīci, USB ierīce tiks automātiski nolasīta un sāks atskaņošana.

EESTI

Lugege kõik juhised enne toote kasutamist läbi. Täielikud juhised leiate kasutusjuhendist, mille saab alla laadida veebisaidilt sharp.eu/av.

1 PANEELID JA JUHTSEADMED

Esipaneel

1. **Nupp SOURCE**
2. **Vajutage režiimide valimiseks.**
3. **Nupp PLAY/PAUSE** – Vajutage muusika peatamiseks või esitamiseks.
4. **Nupp PREVIOUS** – Vajutage kuni eelmise laulu/jaamani vahelejätmiseks.

5. **Nupp NEXT** – Vajutage kuni järgmise laulu/jaamani vahelejätmiseks.
6. **Nupp EJECT** – Vajutage plaadisahlil väljutamiseks.
7. **Toitenäidik** – Oleku näitamine.
8. **Nupp STANDBY** – Vajutage ooterežiimi või sisse lülitamiseks.
9. **Kaugandur** – Suunake kaugjuhtimispult 7 meetri raadiuses anduri suunas.
10. **Ekraan** – Jaamateabe näitamine.
11. **Nupp VOLUME+/-** – Pöörake helitugevuse suurendamiseks.
12. **USB-port** – Kasutatakse USB-mäluseadme ühendamiseks.
13. **Audio sisendpesa** – Kasutatakse väliste heliallikate ühendamiseks.

Tagapaneel

1. **FM-antenn** – FM-signaali vastuvõtmiseks.
15. **Kõlarite konnektorid** – Kõlarite ühendamiseks põhiseadmeaga.
16. **Toitepesa** – Toitejuhtme vooluvõrku ühendamiseks.

2 KAUGJUHTMISPULT

1. **STANDBY** – Vajutage seadme sisse või ooterežiimile lülitamiseks.
2. **REPEAT** – Korrake laulu kordamiseks.
3. **PLAY/PAUSE** – taasesitamise alustamine/peatamine
4. **FAST REWIND** – Vajutage hetkel esitatava pala edasikerimiseks.
5. **TREBLE** – Vajutage nuppu kõrgete sageduste kohandamiseks; kasutage + või - nuppe kõrgete sageduste suurendamiseks/vähendamiseks.
6. **VOLUME** – Vajutage helitugevuse vähendamiseks.
7. **PROGRAM** – Kasutage taasesituse järjestuse programmeerimiseks.
8. **SHUFFLE** – Vajutage muusika kindla järjekorrata esitamiseks.
9. **NUMBER (0-9)** – Salvestuskohta minemiseks, sageduse sisestamiseks, pala valimiseks
10. **EJECT** – Vajutage plaadisahlil väljutamiseks
11. **SOURCE** – Valige töörežiimi valimiseks: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/ MO/ST** – taasesitamise seiskamine, FM-režiimis olles mono ja stereo vahel lülitumine.
13. **PREVIOUS** – vajutage otse eelmise loo juurde liikumiseks.
14. **FAST FORWARD** – Vajutage hetkel esitatava pala edasikerimiseks.
15. **NEXT** – Järgmisele palale/jaamale liikumine.
16. **BASS** – Vajutage nuppe, et reguleerida bassiheli; kasutage bassi suurendamiseks/vähendamiseks nuppe + või -.
17. **VOLUME+** – Vajutage helitugevuse suurendamiseks.
18. **MUTE** – Vajutage üks kord heli vaigistamiseks, teist korda vaigistuse tühistamiseks. Vaigistamist saab eemaldada ka helitugevuse reguleerimise nuppudele vajutades.
19. **DSP** – Vajutage heliekvaliteet valimiseks.
20. **LOUD** – Vajutage LOUD, et suurendada väikese helitugevuste juures bassitaset.
21. **SAVE** – vajutage oma lemmikjaamade salvestamiseks.
22. **FREQ** – sagedus; vajutage FM-režiimis, et sisestada oma lemmiksagedus.

3 ETTEVALMISTUSED KASUTAMISEKS

1. Asetage kõlarid põhiseadme mõlemale küljele, soovivalt samale kõrgusele ja vähemalt 150 mm kaugusele põhiseadmest. Ühendage kõlaripistikud seadme tagaküljele. Ühendage VASAKU kõlari juhtmed seadme VASAKPOOLSETESSE väljundpesadesse. Korrake tegevust PAREMA kõlariga. VASAK PUNANE juhe tuleb ühendada VASAKUSSE PUNASESSE pesasse ja PAREM PUNANE juhe PAREMASSE PUNASESSE pesasse. Mõlemad MUSTAD juhtmed tuleb ühendada vastavatesse MUSTADESSE pesadesse.
2. Veenduge, et tagapaneelil asuval andmeplaadil märgitud pinged on sama, mis teie vooluvõrgu pinged. Valige sobiv toitejuhe ja sisestage juhtme ots seadme tagapaneelil asuvasse toitepesasse. Seejärel ühendage juhtme teine ots seinakontakti.
3. Vajutage seadme SISSE lülitamiseks põhiseadmel asuvat nuppu STANDBY. Parima vastuvõtu saavutamiseks tõmmake ANTENN lõpuni välja. Vajutage nuppu SOURCE, et siseneda FM-režiimi. Raadio FM-režiimis kasutamiseks järgige kasutusjuhendi jaotises FM-RAADIO KASUTAMINE toodud juhiseid.

- Vajutate nuppu SOURCE, et siseneda CD-režiimi. Plaadisahlit avamiseks ja plaadi sisestamiseks vajutate nuppu EJECT. Sulgemiseks vajutate uuesti nuppu EJECT. CD-plaadi esitamise algab esimesest paljast.
- Vajutate nuppu SOURCE, et siseneda režiimi Aux In (Audio). Ühendage oma heliseade 3,5 mm aux in-kaabli abil AUX IN-pesasse. Taasesituse juhtimine toimub ühendatud heliseadmelt.
- Vajutate nuppu SOURCE, et siseneda Bluetooth-režiimi. Aktiveerige Bluetoothiga seade ja valige "SHARP XL-B510". Valige laul, mida soovite esitada ja vajutate esitamiseks.
- Vajutate nuppu SOURCE, et siseneda USB-režiimi. Ühendage USB-seade seadme esipaneelil asuvasse USB-porti. Seade loeb ja taasesitab USB-d automaatselt.

ČESKY

Před použitím produktu si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny. Úplné pokyny naleznete v návodu k použití, který si můžete stáhnout z webové stránky sharp.eu/av.

1 PANEĽY A OVLÁDACÍ PRVKY

Přední panel

- Tlačítko ZDROJ** – Stisknutím provede výběr režimů.
- Tlačítko PŘEHŘÁT/POZASTAVIT** – Stisknutím spustíte přehrávání nebo pozastavíte přehrávání hudby.
- Tlačítko PŘEDCHOZÍ** – Stisknutím přejděte na předchozí skladbu/stanici.
- Tlačítko DALŠÍ** – Stisknutím přejděte na další skladbu/stanici.
- Tlačítko VYSUNOUT** – Stisknutím vysunete mechaniku na disk.
- Kontrolka napájení** – Označení stavu.
- Tlačítko POHOTOVOSTNÍ REŽIM** – Stisknutím nastavíte pohotovostní režim nebo systém zapnete.
- Snímač dálkového ovládní** – Dálkové ovládní můžete na snímák zamířit ze vzdálenosti až 7 metrů.
- Obrazovka displeje** – Zobrazení informací o stanici.
- Tlačítko HLASITOST +/-** – Otočením se provede úprava úrovně hlasitosti.
- Port USB** – Používá se k propojení s USB diskem.
- Zdířka vstupu Audio** – Používá se k připojení externích audio zdrojů.

Zadní panel

- Anténa FM** – Příjem signálu FM.
- Konektory reproduktoru** – Připojení reproduktorů k hlavní jednotce.
- Napájecí zásuvka** – Napájecí kabel zapojte do napájení.

2 DÁLKOVÉ OVLÁDNÁNÍ

- POHOTOVOSTNÍ REŽIM** – Stisknutím jednotku zapnete nebo uvedte do pohotovostního režimu.
- OPAKOVAT** – Stisknutím tohoto tlačítka zopakujete skladbu.
- PŘEHŘÁT/POZASTAVIT** – Spustit/Pozastavit přehrávání.
- RYCHLE PŘEVJENÍ ZPĚT** – Stisknutím tohoto tlačítka rychle převinete aktuálně přehrávanou skladbu.
- TREBLE** – Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte treble, tlačítka + nebo - použijte ke zvýšení/snížení treble.
- HLASITOST** -- Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte hlasitost.
- PROGRAM** – Tento program použijte k naprogramování pořadí přehrávání.
- SHUFFLE** – Stisknutím tohoto tlačítka spustí přehrávání hudby v náhodném pořadí.
- ČÍSLO (0-9)** – Přechod na úložišť, zadání frekvence, výběr skladby.
- VYSUNOUT** – Stisknutím tohoto tlačítka vysune mechaniku na disk.
- ZDROJ** – Vybere režim provozu: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
- STOP/MO/ST** – Zavstavit přehrávání, přepnout mezi mono a stereo v režimu FM.
- PŘEDCHOZÍ** – Stiskněte toto tlačítko a přejděte na předchozí stopu.
- RYCHLE PŘEVJENÍ DOPŘEDU** – Stisknutím tohoto tlačítka rychle převinete aktuálně přehrávanou skladbu dopředu.
- DALŠÍ** – Přeskočte na další skladbu/stanici.
- BASS** – Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte basy, ke zvýšení/snížení basů použijte tlačítka + nebo - .

- HLASITOST +** – Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte hlasitost.
- MUTE** – Jedním stisknutím ztlumíte zvuk, opakovaným stisknutím ztlumení zrušíte. Ztlumení můžete znovu zrušit stisknutím tlačítek ovládní hlasitosti.
- DSP** – Stisknutím tohoto tlačítka vyberete ekvalizér zvuku.
- NAHLAS** – Stiskněte tlačítko NAHLAS a zvýšte úroveň basů při nízké hlasitosti.
- SAVE** – Stisknutím uložte své oblíbené stanice.
- FREQ** – Frekvence, v režimu FM, stisknutím přejděte na svoji oblíbenou frekvenci.

2 PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

- Reproduktor umístěte na některou ze stran hlavní jednotky, nejlépe do stejné výšky a s minimální mezerou 150 mm mezi každým reproduktorem a hlavní jednotkou.
Konektory reproduktoru zapojte do zadní části jednotky. Dejte pozor, aby byl reproduktor umístěný NALEVO zapojený do LEVÉHO výstupu v zadní části jednotky. To stejné zopakujte s PRAVÝM reproduktorem. LEVÝ ČERVENÝ kabel se zapojuje do LEVÉ ČERVENÉ svorky, PRAVÝ ČERVENÝ kabel do PRAVÉ ČERVENÉ svorky. Oba ČERNÉ KABELY se zapojují do odpovídajících ČERNÝCH svorek.
- Ujistěte se, že napětí vyznačené na štítku, který se nachází na zadním panelu, je stejné jako napětí ve vaší oblasti. Vyberte si vhodný napájecí kabel, konec kabelu zasuňte do napájecí zásuvky v zadní části zařízení. Druhý konec zapojte do nástěnné zásuvky.
- Na hlavní jednotce stiskněte tlačítko PHOTOVOSTNÍ REŽIM a jednotku zapnete.
ANTÉNU prodlužte, abyste získali co nejlepší příjem. Stiskněte tlačítko SOURCE (ZDROJ) a vyberte režim FM. Chcete-li použít rádio v režimu FM, postupujte dle pokynů v kapitole PROVOZ RÁDIA FM v návodu k použití.
- Stiskněte tlačítko SOURCE (ZDROJ) a vyberte režim CD. Stiskněte tlačítko VYSUNOUT a otevřete mechaniku na disk a vložte disk. Stiskněte tlačítko VYSUNOUT znovu a mechaniku zavřete. CD se začne přehrávat od první stopy.
- Stiskněte tlačítko SOURCE (ZDROJ) a spustíte režim Aux In (Audio). Připojte své audio zařízení k portu AUX IN přes 3,5 mm kabel aux in. Přehrávání ovládejte pomocí připojeného audio zařízení.
- Stiskněte tlačítko SOURCE (ZDROJ) a vyberte režim Bluetooth. Aktivujte zařízení Bluetooth a vyberte „SHARP XL-B510“. Vybere skladbu, kterou chcete přehrát a spustíte přehrávání.
- Stiskněte tlačítko SOURCE (ZDROJ) a vyberte režim USB. Zapojte USB zařízení do portu USB na předním panelu jednotky, USB se načte a přehraje automaticky.

SLOVENSKY

Pred prevádzkovaním tohto výrobku si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Úplné znenie pokynov si pozrite v príručke pre používateľa, ktorá je k dispozícii na stiahnutie z webovej stránky sharp.eu/av.

1 PANEĽY A OVLÁDANIE

Predný panel

- Tlačidlo SOURCE (ZDROJ)** – Stlačením vyberiete režim.
- Tlačidlo PLAY/PAUSE (PREHĽÁT/POZASTAVIT)** – Stlačením pozastavíte alebo prehráte hudbu.
- Tlačidlo PREVIOUS (PREDCHÁDZAJÚCE)** – Stlačením preskočíte na predchádzajúcu skladbu/stanicu.
- Tlačidlo NEXT (DÁLŠIE)** – Stlačením preskočíte na ďalšiu skladbu/stanicu.
- Tlačidlo EJECT (VYSUNŮT)** – Stlačením vysuniete zásuvku na disk.
- Indikátor napájania** – Označuje stav.
- Tlačidlo STANDBY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM)** – Stlačením nastavíte pohotovostný režim alebo zapnete prístroj.
- Snímač diaľkového ovládania** – Namierte diaľkový ovládač na senzor do vzdialenosti 7 metrov.

9. **Obrazovka displeja** – Zobrazte informácie o stanici.
10. **Regulátor VOLUME+/- (HLASITOSŤ +/-)** – Otáčaním upravíte hlasitosť.
11. **Konektor USB** – Používa sa na pripojenie USB disku.
12. **Konektor audiovstupu** – Používa sa na pripojenie externých zvukových zdrojov.

Zadný panel

13. **Anténa FM** – Služí na príjem signálu FM.
14. **Konektory reproduktora** – Pripojte reproduktory k hlavnej jednotke.
15. **Zásuvka** – Pripojte napájací kábel do elektrickej siete.

2 DIALKOVÝ OVLÁDAČ

1. **POHOTOVOSTNÝ REŽIM** – Stlačením zapnete jednotku alebo prejdete do pohotovostného režimu.
2. **REPEAT (OPAKOVAŤ)** – Stlačením tohto tlačidla zopakujete skladbu.
3. **PREHRÁŤ/POZASTAVIŤ** – Spustenie/pozastavenie prehrávania.
4. **RÝCHLO DOZADU** – Stlačením rýchlo prejdete v aktuálne prehrávanej skladbe smerom dozadu.
5. **TREBLE (VÝŠKY)** – Stlačením tohto tlačidla upravíte výšky, pomocou tlačidiel + alebo - zvýšte/znížte výšky.
6. **HLASITOSŤ** – Stlačením znížite hlasitosť.
7. **PROGRAM** – Pomocou tohto tlačidla naprogramujete poradie prehrávania.
8. **SHUFFLE (NÁHODNÝ VÝBER)** – Stlačením tohto tlačidla prehráte hudbu v náhodnom poradí.
9. **ČÍSLŔ (0 – 9)** – Prejdenie na miesto uloženia, zadanie frekvencie, výber zvukovej stopy
10. **VYSUNUTIE** – Stlačením tohto tlačidla vysuniete zásuvku na disk
11. **SOURCE (ZDROJ)** – Výber režimu prevádzky: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/ MO/ST** – Zastavenie prehrávania, prepnutie medzi monofonickým a stereofonickým zvukom počas režimu FM.
13. **PREDCHÁDZA JUCE** – Stlačením preskočíte na predchádzajúcu stopu.
14. **RÝCHLO DOPREDU** – Stlačením rýchlo prejdete v aktuálne prehrávanej skladbe smerom dopredu.
15. **ĎALŠIE** – Preskočenie na ďalšiu zvukovú stopu/stanicu.
16. **BASS (BASÝ)** – Stlačením tohto tlačidla upravíte basy, pomocou tlačidiel + alebo - zvýšte/znížte basy.
17. **HLASITOSŤ+** – Stlačením zvýšite hlasitosť.
18. **MUTE** – Jedným stlačením stlmíte zvuk, opätovným stlačením sa obnoví zvuk. Zvuk môžete obnoviť aj stlačením tlačidiel ovládania hlasitosti.
19. **DSP** – Stlačením tohto tlačidla vyberiete zvukový ekvalizér.
20. **LOUD (NAHLAS)** – Stlačením tlačidla LOUD (NAHLAS) zvýšite úroveň basov pri nízkej hlasitosti.
21. **SAVE (ULOŽIŤ)** – Stlačením uložíte svoje obľúbené stanice.
22. **FREQ (FREKVENCIA)** – Frekvencia, v režime FM stlačte na zadanie svojej obľúbenej frekvencie.

3 PRÍPRAVA NA POUŽITIE

1. Dajte reproduktory na obe strany hlavnej jednotky, najlepšie do rovnakej výšky a nechajte priestor aspoň 150 mm medzi jednotlivými reproduktormi a hlavnou jednotkou. Pripojte konektory reproduktorov do zadnej časti jednotky. Dajte pozor, aby reproduktor umiestnený VĽAVO bol pripojený k ĽAVÉMU výstupu v zadnej časti jednotky. Opakujte pre PRAVÝ reproduktor. ĽAVÝ ČERVENÝ kábel sa pripája do ĽAVÉHO ČERVENÉHO konektora, PRAVÝ ČERVENÝ kábel sa pripája do PRAVÉHO ČERVENÉHO konektora. Obidva ČIERNE káble sa pripájajú do príslušných ČIERNYCH konektorov.
2. Uistite sa, že napätie označené na menovom štítku umiestnenom na zadnom paneli je rovnaké ako napätie vo vašej oblasti. Vyberte vhodný napájací kábel a vložte koniec kábla do zásuvky na zadnej strane jednotky. Potom zapojte druhú stranu do elektrickej zásuvky.
3. Stlačením tlačidla STANDBY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM) na hlavnej jednotke zapnete jednotku. Rozžiňte ANTÉNU, aby ste získali čo najlepšiu príjem. Stlačením tlačidla SOURCE (ZDROJ) prejdite do režimu FM. Ak chcete použiť rádio v režime FM, postupujte podľa pokynov v kapitole OBSLUHA RÁDIA FM návodu na používanie.

4. Stlačením tlačidla SOURCE (ZDROJ) prejdite do režimu CD. Stlačením tlačidla EJECT (VYSUNÚŤ) otvorte zásuvku na disky a vložte disk. Opätovným stlačením tlačidla EJECT (VYSUNÚŤ) zásuvku zavriete. Disk CD sa začne prehrávať od prvej stopy.
5. Stlačením tlačidla SOURCE (ZDROJ) prejdite do režimu zvukového vstupu (Audio). Pripojte svoje zvukové zariadenie do konektora AUX IN (ANALOGOVÝ VSTUP) pomocou audiokábla s priemerom 3,5 mm. Prehrávanie ovládajte pomocou svojho pripojeného zvukového zariadenia.
6. Stlačením tlačidla SOURCE (ZDROJ) prejdite do režimu Bluetooth. Aktivujte zariadenie s podporou Bluetooth a vyberte „SHARP XL-B510“. Vyberte požadovanú skladbu a stlačením spustíte prehrávanie.
7. Stlačením tlačidla SOURCE (ZDROJ) prejdite do režimu USB. Zapojte zariadenie USB do konektora USB na prednom paneli jednotky, tá prečíta USB zariadenie a automaticky ho prehrá.

MAGYAR

A termék használatá előtt olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést! Teljes körű útmutatásért kérjük, olvassa el a felhasználói útmutatót, ami letölthető a sharp.eu/av webhelyről.

1 KEZELŐSZERVEK ÉS CSATLAKOZÓK

Előlap

1. **SOURCE gomb** – Nyomja meg a kívánt üzemmód kiválasztásához.
2. **PLAY/PAUSE gomb** – Nyomja meg a zene lejátszás elindításához vagy leállításához.
3. **PREVIOUS gomb** – A gomb megnyomásával az előző dalra/adóra ugorhat.
4. **NEXT gomb** – A gomb megnyomásával a következő dalra/adóra ugorhat.
5. **EJECT (Kiadás) gomb** – Nyomja meg a lemeztálca kinyitásához.
6. **Tápegység kijelző** – Az állapotot jelzi.
7. **STANDBY gomb** – A gombbal válthat a készenléti mód és a bekapcsolt mód között.
8. **Távvezérlő érzékelője** – Irányítsa a távirányítót az érzékelőre 7 méteres távolságon belül.
9. **Kijelző** – A rádióadók információit jeleníti meg.
10. **VOLUME +/- gomb** – Elforgatásával szabályozhatja a hangerő szintjét.
11. **USB port** – USB memóriaeszközök csatlakoztatásához használhatja.
12. **Audio bemeneti csatlakozó** – Külső hangforrások csatlakoztatásához használhatja.

Hátlap

13. **FM Antenna** – FM rádiójel vételéhez.
14. **Hangszóró csatlakozók** – Csatlakoztassa a hangszórókat a készülékhez.
15. **Tápcsatlakozó** – Csatlakoztassa a tápkábelt a tápcsatlakozóhoz.

2 TÁVVEZÉRLŐ

1. **STANDBY** – Nyomja meg a készülék bekapcsolásához vagy készenléti módba kapcsolásához.
2. **REPEAT** – Nyomja meg a dal megismétléséhez.
3. **PLAY/PAUSE** – Lejátszás elindítása/szüneteltetése.
4. **FAST REWIND** – Nyomja meg a gombot az éppen lejátszott felvétel gyors visszatekeréséhez.
5. **TREBLE** – Nyomja meg ezt a gombot a magas hangszin beállításához. Használja a + vagy - gombokat a hangmagasság növeléséhez/csökkentéséhez.
6. **VOLUME** – Nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.
7. **PROGRAM** – Használja ezt a gombot a lejátszás beprogramozásához.
8. **SHUFFLE** – Nyomja meg a zeneszámok véletlenszerű sorrendben történő lejátszásához.
9. **NUMBER (0-9)** – Tárolóhoz lépés, frekvencia megadása, felvétel kiválasztása.
10. **EJECT** – Nyomja meg a lemeztálca kinyitásához.
11. **SOURCE** – A működési mód kiválasztása: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX

12. **STOP/ MO/ST** – Lejătszás leállítás, váltás monó és sztereó mód között FM rádió módban.
13. **PREVIOUS** – Nyomja meg az előző felvételre lépéshez.
14. **FAST FORWARD** – Nyomja meg a gombot az éppen lejátszott felvétel gyors előre tekeréséhez.
15. **NEXT** – Ugrás a következő felvételre/adóra.
16. **BASS** – Nyomja meg ezt a gombot a mély hangszín beállításához. Használja a + vagy - gombokat a basszus növeléséhez/csökkentéséhez.
17. **VOLUME+** – Nyomja meg a hangerő növeléséhez.
18. **MUTE** – Nyomja meg egyszer a hang elnémításához. Nyomja meg újból a hang visszaállításához. A hangot a hangerőszabályzó gombok megnyomásával is visszaállíthatja.
19. **DSP** – Nyomja meg ezt a gombot a hangszínszabályzó kiválasztásához.
20. **LOUD** – Nyomja meg a LOUD gombot a basszus szintjét megnöveléséhez alacsony hangerő mellett.
21. **SAVE** – Nyomja meg a kedvenc rádióállomása elmentéséhez.
22. **FREQ** – Frekvencia FM rádió módban. Nyomja meg kedvenc frekvenciája megadásához.

HASZNÁLAT ELŐTT

1. Helyezzen egy-egy hangszórót a készülék mindkét oldalára, lehetőleg azonos magasságba. Hagyjon legalább 150 mm-t az egyes hangszórók és a készülék között.
Csatlakoztassa a hangszóró csatlakozókat a készülék hátuljához. Ügyeljen rá, hogy a BAL oldalra helyezett hangszórót a készülék hátulján lévő BAL (LEFT) kimeneti csatlakozóhoz csatlakoztassa. Ismételje meg ugyanezt a JOBB oldali hangfal esetében is.
A BAL PIROS kábelt a BAL PIROS csatlakozóhoz, a JOBB PIROS kábelt a JOBB PIROS csatlakozóhoz kell csatlakoztatni. Mindkét FEKETE kábel a megfelelő FEKETE csatlakozókhoz csatlakozik.
2. Győződjön meg róla, hogy a készülék hátulján található címkén feltüntetett feszültség megegyezik a helyi elektromos hálózat feszültségével. Válasszon egy megfelelő tápkábelt, csatlakoztassa a kábel végét a készülék hátulján lévő tápcsatlakozóhoz. Majd a másik végét dugja be a fali csatlakozóba.
3. Bekapcsoláshoz nyomja meg a STANDBY gombot a készüléken. Húzza ki teljes hosszában az ANTENNÁT a jobb vételhez. Nyomja meg a SOURCE gombot az FM módra váltáshoz. A rádió FM módban történő használatához kövesse a jelen útmutató AZ FM RÁDIÓ KEZELÉSE részében leírtakat.
4. Nyomja meg a SOURCE gombot a CD módra lépéshez. Nyomja meg az EJECT gombot a lemeztartó kinyitásához és helyezze be a lemezt. Nyomja meg újból az EJECT gombot a lemeztartó bezárásához. A készülék elkezdi a CD lejátszást az első számtól.
5. Nyomja meg a SOURCE gombot az Aux In (Audio) módra váltáshoz. Csatlakoztassa audio eszközt az AUX IN csatlakozóhoz egy 3,5mm-es aux kábellel. A lejátszást a csatlakoztatott audio eszközén tudja vezérelni.
6. Nyomja meg a SOURCE gombot a Bluetooth módra váltáshoz. Kapcsolja be a Bluetooth képes eszközt és válassza ki a "SHARP XL-B510"-t. Válassza ki a lejátszani kívánt dalt és nyomja meg a lejátszást.
7. Nyomja meg a SOURCE gombot a USB módra váltáshoz. Dugja be az USB eszközt a készülék előlapján található USB portba. A készülék beolvassa az USB eszköz tartalmát és automatikusan lejátszza.

ROMÂNĂ

Înainte de a utiliza produsul, citiți toate instrucțiunile de siguranță. Pentru instrucțiuni complete, consultați ghidul de utilizare disponibil pentru descărcare de pe site-ul web sharp.eu/av.

1 PANOURI ȘI COMENZI

Panoul din față

1. **Buton SOURCE** – Apăsați pentru a selecta modulile.
2. **Buton PLAY/PAUSE** – Apăsați pentru a întrerupe sau redă muzica.

3. **Buton PREVIOUS** – Apăsați pentru a trece la cântecul/postul anterior.
4. **Buton NEXT** – Apăsați pentru a trece la cântecul/postul următor.
5. **Buton EJECT** – Apăsați pentru a scoate sertarul pentru discuri.
6. **Indicator de alimentare** – Indică starea.
7. **Buton STANDBY** – Apăsați pentru a seta unitatea în modul standby sau pentru a o porni.
8. **Senzor telecomandă** – Orientați telecomanda spre senzor pe o rază de pana la 7 metri.
9. **Ecran de afișare** – Afișează informații despre posturi.
10. **Buton rotativ VOLUME+/-** – Rotiți pentru a regla nivelul volumului.
11. **Port USB** – Utilizat pentru conectarea unei unități flash USB.
12. **Mufă intrare audio** – Utilizată pentru a conecta surse audio externe.

Panoul din spate

13. **Antenă FM** – Pentru recepționarea semnalului FM.
14. **Conectori boxe** – Conectarea boxelor la unitatea principală.
15. **Mufă de alimentare** – Conectați cablul de alimentare la sursa de energie electrică.

2 TELECOMANDĂ

1. **STANDBY** – Apăsați pentru a porni unitatea sau pentru a intra în modul Standby.
2. **REPEAT** – Apăsați pentru a repeta cântecul.
3. **PLAY/PAUSE** – Porniți/puneți în pauză redarea.
4. **FAST REWIND** – Apăsați pentru a derula rapid înapoi piesa redată momentan.
5. **TREBLE** – Apăsați acest buton pentru a regla frecvențele înalte, utilizați butoanele + sau - pentru a mări/micșora nivelurile pentru frecvențele înalte.
6. **VOLUME** – Apăsați pentru a micșora volumul.
7. **PROGRAM** – Utilizați pentru a programa ordinea de redare.
8. **SHUFFLE** – Apăsați pentru a reda muzică în ordine aleatorie.
9. **BUTOANE NUMERICE (0-9)** – Accesați locația de stocare, introduceți frecvența, selectați piesa
10. **EJECT** – Apăsați pentru a scoate sertarul pentru discuri.
11. **SOURCE** – Selectați modul de operare: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/ MO/ST** – Opriți redarea, comutați între mono și stereo în modul FM.
13. **PREVIOUS** – Apăsați pentru a trece la piesa anterioară.
14. **FAST FORWARD** – Apăsați pentru a derula rapid înainte piesa redată momentan.
15. **NEXT** – Treceți la următoarea piesă/următorul post.
16. **BASS** – Apăsați acest buton pentru a regla frecvențele joase, utilizați butoanele + sau - pentru a mări/micșora nivelurile pentru frecvențele joase.
17. **VOLUME+** – Apăsați pentru a mări volumul.
18. **MUTE** – Apăsați o dată pentru a opri sunetul, apăsați din nou pentru a reactiva sunetul. De asemenea, puteți reactiva sunetul apăsând butoanele de control al volumului.
19. **DSP** – Apăsați pentru a selecta egalizatorul de sunet.
20. **LOUD** – Apăsați LOUD pentru a mări nivelul frecvențelor joase la nivelul de volum redus.
21. **SAVE** – Apăsați pentru a salva posturile preferate.
22. **FREQ** – Frecvență, în modul FM, apăsați pentru a introduce frecvența preferată.

3 PREGĂTIREA ÎN VEDEREA UTILIZĂRII

1. Așezați câte o boxă pe fiecare parte a unității principale, de preferință la aceeași înălțime și cu un spațiu de cel puțin 150 mm între fiecare boxă și unitatea principală.
Conectați fișele boxelor la partea din spate a unității. Aveți grijă ca boxa așezată în stânga să fie conectată la ieșirea din stânga pe partea din spate a unității. Repetați aceeași operație pentru boxa din dreapta. Cablul ROȘU STÂNGA se conectează la borna ROȘIE STÂNGA, cablul ROȘU DREAPTA, la borna ROȘIE DREAPTA. Ambele cabluri NEGRE se conectează la bornele NEGRE aferente.
2. Asigurați-vă că tensiunea marcată pe plăcuța cu specificații, amplasată pe panoul din spate, este identică cu tensiunea din regiunea dvs. Alegeți un cablu de alimentare adecvat, introduceți capătul cablului în

мufa de alimentare de pe панoул din спате ал унітăті. Апои конектажі целăлалт капăt ла прїза де перете.

3. Апăсажі бутон STANDBY де пе унітатеа прїнціпăлă прену а помнї унітатеа.
Extindeжі ANTENA прену о ресептіе оптімă. Апăсажі бутон SOURCE прену а аcesa modul FM. Прену а фолосї радїоул їн modul FM, urmaжі instrucțiunile din capitoul UTILIZAREA RADIOULUI FM din Manualul de utilizare.
4. Апăсажі бутон SOURCE прену а аcesa modul CD. Апăсажі бутон EJECT прену а deschide sertarul прену discuri și introduceжі un disc. Апăсажі din nou бутон EJECT прену а їнchide sertarul. Va їncepe redarea CD-ului де ла прїма piesă.
5. Апăсажі бутон SOURCE прену а аcesa modul Aux In (Audio). Конектажі dispozitivul audio ла мufa AUX IN cu un cablu audio де 3,5 mm. Controlaжі redarea cu dispozitivul audio conectat.
6. Апăсажі бутон SOURCE прену а аcesa modul Bluetooth. Activaжі dispozitivul cu funcție Bluetooth și selectaжі „SHARP XL-B510”. Selectaжі căntecul dorit și апăсажі-l прену а-l reda.
7. Апăсажі бутон SOURCE прену а аcesa modul USB. Конектажі dispozitivul USB ла portul USB де пе панoул din fața ал унітăті, iar аceasta va citi și va reda automat dispozitivul USB.

БЪЛГАРСКИ

Прочете те всички инструкции за безопасност преди да започнете да използвате продукта. Пълните инструкции можете да изтеглите от нашата уеб страница sharp.eu/av.

1 ПАНЕЛИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Преден панел

1. **Бутон SOURCE (ИЗТОЧНИК)** – Избор на различни режими.
2. **Бутон PLAY/PAUSE (ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА)** – Пауза или възпроизвеждане на записи.
3. **Бутон PREVIOUS (ПРЕДИШЕН)** – Преминаване към предишния запис/станция.
4. **Бутон NEXT (СЛЕДВАЩ)** – Преминаване към следващия запис/станция.
5. **Бутон EJECT (ИЗВАЖДАНЕ)** – Изваждане на диска.
6. **Индикатор за захранване** – Показва текущото състояние.
7. **Бутон STANDBY (РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ)** – Преминаване в режим на готовност/включване.
8. **Дистанционен сензор** – Работният диапазон на сензора при директно насочване на дистанционното управление към него е около 7 метра.
9. **Дисплей** – Показва информация за възпроизвежданото съдържание.
10. **Прибор за управление на СИЛАТА НА ЗВУКА** – Управление на силата на звука.
11. **USB порт** – Свързване с USB флеш устройства.
12. **Вход за аудио сигнал** – Свързване с външни източници на аудио сигнал.

Заден панел

13. **Радио антена** – Приемане на FM сигнал.
14. **Конектори на високоговорителите** – Свързване на високоговорителите към основния модул.
15. **Гнездо за захранване** – Свържете захранващия кабел към електрическата мрежа.

2 ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

1. **БУТОН ЗА РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ** – Включване/преминаване в режим на готовност.
2. **РЕПЕАТ (ПОВТОРЕНИЕ)** – Повторение на текущия запис.
3. **ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА** – стартиране на възпроизвеждане/пауза.
4. **ПРЕВЪРТАНЕ НАЗАД** – Бързо превъртане на възпроизвеждания запис назад.
5. **ВИСОКИ ЧЕСТОТИ** – Използва се за регулиране на високите

честоти. След като го натиснете, използвайте бутони + или - за тяхното увеличаване/намаляване.

6. **СИЛА НА ЗВУКА** – Намаляване силата на звука.
7. **ПРОГРАМИРАНЕ** – Програмиране реда на възпроизвеждане на записите.
8. **РАЗБЪРКВАНЕ** – Възпроизвеждане на записите в случаен ред.
9. **НОМЕРА (0-9)** – Преминаване към място за съхранение, въвеждане на честота, избор на запис
10. **ИЗВАЖДАНЕ** – Изваждане на диска
11. **SOURCE (ИЗТОЧНИК)** – Избор на режими: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/ MO/ST** – прекратяване на възпроизвеждане, превключване между моно и стерео в режим FM.
13. **ПРЕДИШЕН** – връщане към предишния запис.
14. **ПРЕВЪРТАНЕ НАПРЕД** – Бързо превъртане на възпроизвеждания запис напред.
15. **СЛЕДВАЩ** – Преминаване към следващ запис/станция.
16. **НИСКИ ЧЕСТОТИ** – Използва се за регулиране на ниските честоти. След като го натиснете, използвайте бутони + или - за тяхното увеличаване/намаляване.
17. **СИЛА НА ЗВУКА +** – Увеличаване силата на звука.
18. **MUTE** – Използва се за изключване на звука. При повторно натискане, звукът се включва. Звукът може да бъде активиран и при натискане на някой от бутоните за увеличаване или намаляване силата на звука.
19. **DSP** – Избор на звуков еквалайзер.
20. **УСИЛВАНЕ НА НИСКИТЕ ЧЕСТОТИ** – Служи за усилване на ниските честоти при ниски нива на звука.
21. **SAVE (ЗАПАМЕТИ)** – запамятане на любимите Ви станции.
22. **FREQ (ЧЕСТОТА)** – въвеждане на честота в режим FM.

3 ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

1. Поставете високоговорителите от всяка от страните на основния модул. Препоръчва се да бъдат разположени на една височина, като разстоянието между всеки от високоговорителите и основния модул трябва да бъде най-малко 150 мм.
Свържете високоговорителите с конекторите в задната част на основния модул. Поставете се да свържете високоговорителя, разположен ОТЛЯВО с ЛЕВИЯ конектор. Повторете действието с ДЕСНИЯ високоговорител.
ЛЕВИЯТ ЧЕРВЕН кабел трябва да бъде свързан към ЛЯВАТА ЧЕРВЕНА клема, а ДЕСНИЯТ ЧЕРВЕН КАБЕЛ – към ДЯСНАТА ЧЕРВЕНА клема. Два та ЧЕРНИ кабела трябва да бъдат свързани към съответните им ЧЕРНИ клеми.
2. Уверете се, че входното напрежение съответства на напрежението, посочено върху етикета за енергийна консумация на задния панел. Вземете съвместим захранващ кабел и свържете единия му край с гнездото за захранване върху задния панел на аудио системата. Включете щепсела в електрическата мрежа.
3. Натиснете БУТОНА ЗА РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ върху основния модул, за да включите аудио системата.
Разпънете АНТЕНАТА за приемане на максимален добър сигнал. Натиснете бутон SOURCE (ИЗТОЧНИК), за да включите режим FM. За използване на радиото в режим FM, следвайте стъпките, описани в раздел FM РАДИО на Ръководството на потребителя.
4. Натиснете бутон SOURCE (ИЗТОЧНИК), за да включите режим CD. С помощта на бутон EJECT (ИЗВАЖДАНЕ) можете да отворите гнездото и да поставите в него компактдиск. Натиснете бутон още веднъж, за да затворите гнездото. Възпроизвеждането ще започне от първия запис на компактдиска.
5. Натиснете бутон SOURCE (ИЗТОЧНИК), за да включите режим Aux In (аудио). Свържете външно аудио устройство в гнездо AUX IN с помощта на кабел с 3,5 мм жак. Можете да управлявате възпроизвеждането чрез свързаното аудио устройство.
6. Натиснете бутон SOURCE (ИЗТОЧНИК), за да включите режим Bluetooth. Активирайте Bluetooth върху устройството, след което изберете "SHARP XL-B510". Изберете желания запис и го стартирайте.

7. Натиснете бутон SOURCE (ИЗТОЧНИК), за да включите режим USB. Включете USB устройството в USB порта, разположен върху предния панел на основния модул, след което съдържанието ще бъде прочетено и възпроизведено автоматично.

HRVATSKI

Prije upotrebe proizvoda pročitajte sve sigurnosne upute. Sve upute pronaći ćete u vodiču za korisnike koji možete preuzeti s web-mjesta sharp.eu/av.

1 PANELI I KONTROLE

Prednji panel

1. **Tipka SOURCE** – Pritisnite za odabir načina rada.
2. **Tipka PLAY/PAUSE** – Pritisnite za pauziranje ili reprodukciju glazbe.
3. **Tipka PREVIOUS** – Pritisnite za povratak na prethodni zapis/postaju.
4. **Tipka NEXT** – Pritisnite za preskakanje na sljedeći zapis/postaju.
5. **Tipka EJECT** – Pritisnite za otvaranje ladice diska.
6. **Indikator napajanja** – Naznačuje status uređaja.
7. **Tipka STANDBY** – Pritisnite za prebacivanje u stanje pripravnosti ili uključivanje.
8. **Senzor daljinskog upravljača** – Usmerite daljinski upravljač prema senzoru s razmaka do 7 metara.
9. **Zaslon** – Prikaz informacija o postajama.
10. **Gumb VOLUME+/-** – Zakrenite za podešavanje glasnoće.
11. **USB priključak** – Upotrijebite za priključivanje USB diska.
12. **Utičnica za ulaz zvuka** – Koristi se za priključivanje vanjskih izvora zvuka.

Stražnji panel

13. **FM antena** – Za prijem FM signala.
14. **Priključci zvučnika** – Priključite zvučnike na glavnu jedinicu.
15. **Utičnica napajanja** – Priključite kabl napajanja u utičnicu.

2 DALJINSKI UPRAVLJAČ

1. **STANJE PRIPRAVNOSTI** – Pritisnite za uključivanje uređaja ili prebacivanje u stanje pripravnosti.
2. **REPEAT** – Pritisnite za ponavljanje zapisa.
3. **REPRODUKCIJA/PAUZA** – pokreni/pauziraj reprodukciju.
4. **FAST REWIND** – Pritisnite za brzo premotavanje trenutno reproduciranog zapisa.
5. **TREBLE** – Koristi se za podešavanje visokih tonova. Podesite ih pomoću tipki + ili -.
6. **VOLUME** - - Pritisnite za smanjivanje glasnoće.
7. **PROGRAM** – Upotrijebite za programiranje redoslijeda reprodukcije.
8. **SHUFFLE** – Pritisnite za reprodukciju glazbe nasumičnim redoslijedom.
9. **BROJEVI (0-9)** – Prelazak na lokaciju pohrane, unos frekvencije, odabir zapisa
10. **EJECT** – Pritisnite za otvaranje ladice diska
11. **SOURCE** – Odabir načina rada: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/ MO/ST** – zaustavi reprodukciju, prebacivanje između načina mono i stereo kada ste u FM načinu rada.
13. **PREVIOUS** – pritisnite za povratak na prethodni zapis.
14. **FAST FORWARD** – Pritisnite za brzo premotavanje trenutno reproduciranog zapisa prema naprijed.
15. **NEXT** – Prelazak na sljedeći zapis/postaju.
16. **BASS** – Koristi se za podešavanje dubokih tonova. Podesite ih pomoću tipki + ili -.
17. **VOLUME+** – Pritisnite za povećavanje glasnoće.
18. **MUTE** – Pritisnite za prigušivanje zvuka i još jedanput kako biste ga uključili. Zvuk možete uključiti i pritiskom tipki za podešavanje glasnoće.
19. **DSP** – Pritisnite za odabir ekvilizatora zvuka.
20. **LOUD** – Pritisnite LOUD za pojačavanje niskih razina basa.
21. **SAVE** – pritisnite za spremanje omiljenih postaja.
22. **FREQ** – frekvencija, u FM načinu rada, pritisnite za ulaz u omiljenu frekvenciju.

3 PRIPREMA ZA UPOTREBU

1. Postavite zvučnik s bilo koje strane uređaja, preporučljivo na istu visinu i tako da ostavite barem 15 cm prostora između zvučnika i glavne jedinice. Priključite zvučnike sa stražnje strane uređaja. Pazite da zvučnik koji postavljate LJEVO priključite na lijevi izlaz sa stražnje strane uređaja (LEFT). Isto ponovite za desni zvučnik (RIGHT). LJEVI CRVENI kabl priključuje se na LJEVI CRVENI priključak, a DESNI CRVENI kabl na DESNI CRVENI priključak. Oba CRNA kabela priključuju se na odgovarajuće CRNE priključke.
2. Provjerite odgovara li napon označen na nazivnoj oznaci naponu u vašem kućanstvu. Odaberite odgovarajući kabl napajanja i priključite ga u utičnicu napajanja sa stražnje strane uređaja. Drugi kraj kabela priključite u zidnu utičnicu.
3. Pritisnite tipku STANDBY na glavnoj jedinici kako biste je uključili. Izvucite antenu kako biste postigli najbolji prijem. Pritisnite tipku SOURCE za prelazak u FM način. Kako biste radio koristili u FM načinu, pridržavajte se uputa u poglavlju korisničkog priručnika UPOTREBA FM RADJUA.
4. Pritisnite tipku SOURCE za prelazak u CD način. Pritisnite tipku EJECT za otvaranje ladice diska i umetanje diska. Ponovo pritisnite tipku EJECT da biste zatvorili ladicu. Reprodukcijski CD-a započete će od prvog zapisa.
5. Pritisnite tipku SOURCE za prelazak u način Aux In (Audio). Priključite audio uređaj u utičnicu AUX IN pomoću Aux In kabela od 3,5 mm. Upravljajte reprodukcijom putem priključenog audio uređaja.
6. Pritisnite tipku SOURCE za prelazak u Bluetooth način. Aktivirajte uređaj koji podržava Bluetooth i odaberite "SHARP XL-B510". Odaberite zapis i pritisnite za reprodukciju.
7. Pritisnite tipku SOURCE za prelazak u USB način. Priključite USB uređaj u USB utičnicu s prednje strane uređaja. Sadržaj s USB-a automatski će se pročitati i reproducirati.

SRPSKI

Prije nego što koristite svoj proizvod, pročitajte sva uputstva za bezbednost. Za potpuna uputstva molimo da pogledajte korisnički vodič dostupan za preuzimanje sa veb lokacije sharp.eu/av.

1 PANELI I KONTROLE

Prednji panel

1. **Dugme IZVOR** – Pritisnite da biste izabrali režime.
2. **Dugme REPRODUKCIJA/PAUZA** – Pritisnite da biste pauzirali ili reprodukovali muziku.
3. **PRETHODNO dugme** – Pritisnite da biste prešli na prethodnu pjesmu/ stanicu.
4. **SLEDEĆE dugme** – Pritisnite da biste prešli na sledeću pjesmu/stanicu.
5. **Dugme IZBACI** – Pritisnite da bi izašao držač za disk.
6. **Indikator napajanja** – Pokazuje status.
7. **Dugme PRIPRAVNOST** – Pritisnite da biste podesili režim pripravnosti ili da biste uključili.
8. **Daljinski senzor** – Usmerite daljinsku kontrolu na senzor u rasponu od 7 metara.
9. **Ekran prikaza** – Prikažite informacije o stanici.
10. **JACINA+/- dugme** – Okrenite da biste prilagodili nivo jačine.
11. **USB ulaz** – Koristi se za povezivanje sa USB fleš diskom.
12. **Utičnica audio ulaza** – Koristi se za povezivanje eksternih audio izvora.

Zadnji panel

13. **TV antena** – Za primanje FM signala.
14. **Konektori za zvučnik** – Povežite zvučnike na glavnu jedinicu.
15. **Utikač za napajanje** – Povežite kabl za napajanje na dovod napajanja.

2 DALJINSKA KONTROLA

1. **PRIPRAVNOST** – Pritisnite ovo da biste uključili jedinicu ili ušli u režim pripravnosti.
2. **PONOVITE** – Pritisnite ovo da biste ponovili pjesmu.

3. **REPRODUKCIJA/PAUZA** – Pokrenite/pauzirajte reprodukciju.
4. **BRZO PREMOTAVANJE** – Pritisnite ovo da biste brzo premotali numeru koja se trenutno reprodukuje.
5. **VISOK TON** – Pritisnite ovo dugme da biste prilagodili visok ton, koristeći + ili - dugmad da biste povećali/smanjili visok ton.
6. **JACINA** -- Pritisnite ovo da biste smanjili jačinu.
7. **PROGRAM** – Koristite ovo da biste programirali redosled reprodukcije.
8. **NASUMIČNO** – Pritisnite ovo da biste reprodukovali muziku po nasumičnom redosledu.
9. **BROJ (0-9)** – Idite na lokaciju skladištenja, unesite frekvenciju, izaberite numeru
10. **IZBACITI** – Pritisnite ovo da biste izbacili držač za disk
11. **IZVOR** – Izaberite režim rukovanja: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/ MO/ST** – Zaustavite reprodukciju, pređite sa mono na stereo dok ste u FM režimu.
13. **PRETHODNO** – Pritisnite ovo da biste preskočili na prethodnu numeru.
14. **PREMOTAJTE UNAPRED** – Pritisnite ovo da biste premotali unapred numeru koja se trenutno reprodukuje.
15. **SLEDEĆE** – Preskočite na sledeću numeru/stanicu.
16. **BAS** – Pritisnite ovo dugme da biste prilagodili bas, koristite + ili - dugmad da biste povećali/smanjili bas.
17. **JACINA+** – Pritisnite ovo da biste povećali jačinu.
18. **MUTE** – Pritisnite jednom da biste utišali zvuk, pritisnite ponovo da biste ga pojačali. Takođe možete da ga pojačate pritiskajući dugmad za kontrolu jačine.
19. **DSP** – Pritisnite ovo da biste izabrali ekvilajzer zvuka.
20. **GLASNO** – Pritisnite GLASNO da biste povećali nivo basa pri nivoima manje jačine.
21. **SACUVAJ** – Pritisnite da biste sačuvali svoje omiljene stanice.
22. **FREK** – Frekvencija, u FM režimu, pritisnite da biste ušli u svoju omiljenu frekvenciju.

3 PRIPREME ZA KORIŠĆENJE

1. Postavite zvučnik na bilo koju stranu glavne jedinice, najbolje na istoj visini i najmanje 150 mm od svakog zvučnika od glavne jedinice. Povežite utičnicu zvučnika na zadnju stranu jedinice. Postarajte se da spojite zvučnik postavljen na LEVOJ strani sa LEVIM izlazom na bočnoj strani jedinice. Ponovite za DESNI zvučnik. LEVI CRVENI kabl se povezuje na LEVI CRVENI terminal, DESNI CRVENI kabl na DESNI CRVENI terminal. Oba CRNA kabla se povezuju na odgovarajuće CRNE terminale.
2. Postarajte se da napon obeležen na nalepnici za ocenjivanje, koja se nalazi na zadnjem panelu, bude isti kao napon na vašem području. Izaberite odgovarajući kabl za napajanje, ubacite kraj kabla u utikač za napajanje na zadnjem panelu jedinice. Onda uključite drugu stranu u zidni utikač.
3. Pritisnite dugme PRIPRAVNOST na glavnoj jedinici da biste UKLJUČILI jedinicu. Razvucite ANTENU da biste dobili najbolji prijem. Pritisnite dugme IZVOR da biste ušli u FM režim. Da biste koristili radio u FM režimu, sledite uputstva u odeljku FM RADIO RUKOVANJE korisničkog uputstva.
4. Pritisnite dugme IZVOR da biste ušli u CD režim. Pritisnite dugme IZBACI da biste otvorili držač za disk i ubacite disk. Ponovo pritisnite dugme IZBACI da biste zatvorili. CD će početi sa reprodukcijom od prve numere.
5. Pritisnite dugme IZVOR da biste ušli u Aux in (Audio) režim. Povežite svoj audio uređaj u AUX IN utičnicu putem 3,5 mm aux in kabla. Kontrolišite reprodukciju putem vašeg povezanog audio uređaja.
6. Pritisnite dugme IZVOR da biste ušli u Bluetooth režim. Aktivirajte Bluetooth omogućen uređaj i izaberite „SHARP XL-B510“. Izaberite pesmu koju želite i pritisnite reprodukciju.
7. Pritisnite dugme IZVOR da biste ušli u USB režim. Uključite USB uređaj u USB ulaz na prednjem panelu jedinice i on će čitati USB i automatski se reprodukovati.

SLOVENŠČINA

Pred uporabo izdelka preberite vsa varnostna navodila. Za celotna navodila glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo za prenos s spletne strani sharp.eu/av.

1 PLOŠČE IN UPRAVLJANJE

Sprednja plošča

1. **Gumb SOURCE (VIR)** – Pritisnite za izbiro načinov.
2. **Gumb za PLAY/PAUSE (PREDVAJANJE/PREMOR)** – Pritisnite za prekinitev ali predvajanje glasbe.
3. **Gumb PREVIOUS (NAZAJ)**
4. **Pritisnite, da preskočite na prejšnjo skladbo/postajo.**
5. **Gumb NEXT (NAPREJ)**
6. **Pritisnite, da preskočite na naslednjo skladbo/postajo.**
7. **Gumb EJECT (IZVRZI)**
8. **Pritisnite za odpiranje predala za disk.**
9. **Indikator delovanja** – Prikaz stanja.
10. **Gumb STANDBY (PRIPRAVLJENOST)**
11. **Pritisnite za nastavitven način pripravljenosti ali vklopa.**
12. **Senzor daljinskega upravljalnika** – Usmerite daljinski upravljalnik v senzor znotraj 7 metrov.
13. **Zaslonski prikaz** – Prikaz informacij o postaji.
14. **Gumb VOLUME +/- (GLASNOST +/-)** – Obrnite za prilagoditev ravni glasnosti.
15. **Vrata USB** – Za povezavo s pomnilniškimi diskom USB.
16. **Vtičnica za avdio vhod** – Za povezavo z zunanji avdio viri.

Zadnja plošča

17. **FM-antena** – Za sprejem signala FM.
18. **Priključki za zvočnika** – Za priklp zvočnikov v glavno enoto.
19. **Napajalni vtič** – Povežite napajalni kabl z napajalnikom.

2 DALJINSKI UPRAVLJALNIK

1. **STANJE PRIPRAVLJENOSTI** – Pritisnite za vklop enote ali vstop stanje pripravljenosti.
2. **PONAVLJANJE** – Pritisnite za ponavljanje pesmi.
3. **PREDVAJANJE/PREMOR** – Začetek/prekinitev predvajanja.
4. **HITRO PREVIJANJE NAZAJ** – Pritisnite za hitro previjanje trenutno predvajanega posnetka nazaj.
5. **VISOKI TONI** – Pritisnite ta gumb za prilagoditev visokih tonov, z gumbom + ali - povišate/zmanjšate jakost.
6. **GLASNOST** - - Pritisnite za zmanjšanje glasnosti.
7. **PROGRAM** – Uporabite za nastavitven programa zaporedja predvajanja.
8. **NAKLJUČNO** – Pritisnite za predvajanje glasbe v naključnem zaporedju.
9. **ŠTEVILKA (0-9)** – Pojdi na mesto shranjevanja, vnos frekvence, izbira posnetka
10. **IZVRZI** – Pritisnite gumb za odpiranje predala za disk.
11. **VIR** – Izbira načina delovanja: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/ MO/ST** – Zaustavitev predvajanja, preklp med mono in stereo v načinu FM.
13. **PREJŠNJI** – Pritisnite, da preskočite na prejšnji posnetek.
14. **HITRO NAPREJ** – Pritisnite za hitro previjanje trenutno predvajanega posnetka naprej.
15. **NAPREJ** – Na naslednji posnetek/postajo.
16. **NIZKI TONI** – Pritisnite ta gumb za prilagoditev nizkih tonov, z gumbom + ali - povišate/zmanjšate jakost.
17. **GLASNOST+** – Pritisnite za povečanje glasnosti.
18. **MUTE** – Pritisnite enkrat za izklp zvoka in ponovno za vklop. Zvok lahko ponovno vklopite tudi s pritiskom gumbov za nadzor glasnosti.
19. **DSP** – Pritisnite za izbiro izenačevalnika zvoka.
20. **LOUD** – Pritisnite LOUD, da povečate raven nizkih tonov pri nizki glasnosti.
21. **SAVE** – Pritisnite, da shranite svoje najljubše postaje.
22. **FREQ** – Frekvencija v načinu FM, pritisnite, da vnesete svojo najljubšo frekvenco.

3 ΠΡIPPAVA NA UPORABO

1. Postavite zvočnik na obe strani glavne enote, če je mogoče, naj bo sta na isti višini in vsaj 150 mm prostora med vsakim zvočnikom in glavno enoto.
Povežite priključka zvočnikov v zadnji del enote. Bodite pozorni, da priključite zvočnik na LEVI in LEVI izhod na zadnjem delu enote. Enako ponovite za DESNI zvočnik.
LEVI RDEČI kabel se poveže z LEVIM RDEČIM priklpom, RDEČI DESNI kabel v RDEČI DESNI priklp. Oba ČRNA kabla se povežeta z ustreznima ČRNIMA priklpomoma.
2. Zagotovite, da je označena napetost na oznaki na zadnji plošči enaka kot napetost v vašem območju. Izberite ustrezen napajalni kabel, vstavite in konec kabla v napajalni vtič na zadnji plošči enote. Nato priključite drug konec v stensko vtičnico.
3. Pritisnite gumb za STANJE PRIPRAVLJENOST na glavni enoti, da jo VKLOPITE.
Razširite ANTENO za najboljši sprejem. Pritisnite gumb SOURCE za vstop v način FM. Če želite uporabljati radio v načinu FM, sledite navodilom v poglavju DELOVANJE FM RADIA v uporabniškem priročniku.
4. Pritisnite gumb SOURCE za vstop v način CD. Pritisnite gumb EJECT, da odprete predal za disk in vstavite disk. Ponovno pritisnite gumb EJECT, da zaprete predal. CD se bo začel predvajati od prvega posnetka.
5. Pritisnite gumb SOURCE za vstop v način Aux In (avdio). Priključite avdio napravo v vtič AUX IN s kablom 3,5 mm aux in. Upravljajte predvajanje na povezani avdio napravi.
6. Pritisnite gumb SOURCE za vstop v način Bluetooth. Aktivirajte napravo Bluetooth in izberite "SHARP XL-B510". Izberite skladbo, ki jo želite predvajati.
7. Pritisnite gumb SOURCE za vstop v način USB. Priključite napravo USB v vrata USB na srednji plošči enote, branje in predvajanje iz USB bo potekalo samodejno.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας. Για πλήρεις οδηγίες ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης που διατίθεται για λήψη από τον ιστότοπο sharp.eu/av.

1 ΠΙΝΑΚΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ & ΧΕΙΡΙΣΜΟΙ

Εμπρόσθιος πίνακας

1. **Κουμπι ΠΗΓΗ** – Πατήστε για επιλογή τρόπου λειτουργίας.
2. **Κουμπι ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΠΑΥΣΗ** – Πατήστε για παύση ή αναπαραγωγή της μουσικής.
3. **Κουμπι ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ** – Πατήστε για μετάβαση στο(ν) προηγούμενο κομμάτι/σταθμό.
4. **Κουμπι ΕΠΟΜΕΝΟ** – Πατήστε για μετάβαση στο(ν) επόμενο τραγούδι/σταθμό.
5. **Κουμπι ΕΞΑΓΩΓΗ** – Πατήστε για εξαγωγή του συρταριού δίσκου.
6. **Ένδειξη ισχύος** – Υποδεικνύει την κατάσταση.
7. **Κουμπι ΑΝΑΜΟΝΗΣ** – Πατήστε για μετάβαση σε κατάσταση αναμονής ή για ενεργοποίηση.
8. **Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου** – Σκοπεύετε το τηλεχειριστήριο προς τον αισθητήρα και σε απόσταση ως 7 μέτρα.
9. **Οθόνη** – Προβάλλει τις πληροφορίες σταθμού.
10. **Περιοτρεφόμενο κουμπι ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ +/-** – Γυρίστε για ρύθμιση της έντασης ήχου.
11. **Θύρα USB** – Χρησιμοποιείται για σύνδεση με δίσκο USB.
12. **Υποδοχή εισόδου ήχου** – Χρησιμοποιείται για σύνδεση εξωτερικών πηγών ήχου.

Πίσω πίνακας

13. **Κεραία FM** – Για λήψη σήματος FM.
14. **Συνδέσεις ηχείων** – Σύνδεση των ηχείων με την κύρια μονάδα.
15. **Υποδοχή ισχύος** – Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας με την πρίζα.

2 ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

1. **ΑΝΑΜΟΝΗ** – Πατήστε για ενεργοποίηση της μονάδας ή για μετάβαση σε κατάσταση αναμονής.
2. **ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ** – Πατήστε για επανάληψη του τραγουδιού.
3. **ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΠΑΥΣΗ** – Εναρξή/Παύση αναπαραγωγής.
4. **ΓΡΗΓΟΡΗ ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ** – Πατήστε για γρήγορη μετάβαση προς τα πίσω εντός του κομματιού που αναπαράγεται.
5. **ΠΡΙΜΑ** – Πατήστε αυτό το κουμπι για να ρυθμίσετε τα πριμα, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + ή - για αύξηση/μείωση στα πριμα.
6. **ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ** -- Πατήστε για μείωση της έντασης ήχου.
7. **ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ** – Χρησιμοποιήστε το για προγραμματισμό της σειράς αναπαραγωγής.
8. **ΤΥΧΑΙΑ ΣΕΙΡΑ** – Πατήστε για αναπαραγωγή της μουσικής με τυχαία σειρά.
9. **ΑΡΙΘΜΟΣ (0-9)** – Για μετάβαση σε θέση αποθήκευσης, πληκτρολόγηση συχνότητας, επιλογή κομματιού.
10. **ΕΞΑΓΩΓΗ** – Πατήστε για να βγει το συρτάρι δίσκου
11. **ΠΗΓΗ** – Επιλέξτε τρόπο λειτουργίας: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/MO/ST** – Διακοπή αναπαραγωγής, εναλλαγή μεταξύ μονοφωνικού και στερεοφωνικού ήχου στη λειτουργία FM.
13. **ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ** – Πατήστε το για μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι.
14. **ΓΡΗΓΟΡΗ ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ** – Πατήστε για γρήγορη μετάβαση προς τα εμπρός εντός του κομματιού που αναπαράγεται.
15. **ΕΠΟΜΕΝΟ** – Μετάβαση στο(ν) επόμενο τραγούδι/σταθμό.
16. **ΜΠΑΣΑ** – Πατήστε αυτό το κουμπι για να ρυθμίσετε τα μπάσα, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + ή - για αύξηση/μείωση στα μπάσα.
17. **ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ+** – Πατήστε για αύξηση της έντασης ήχου.
18. **MUTE** – Πατήστε μία φορά για να εκτελέσετε σίγαση του ήχου, πατήστε ξανά για να απενεργοποιήσετε τη σίγαση. Μπορείτε επίσης να τερματίσετε τη σίγαση πατώντας τα κουμπιά ελέγχου έντασης ήχου.
19. **DSP** – Πατήστε για επιλογή του ισοσταθμιστή ήχου.
20. **LOUD** – Πατήστε το LOUD για να αυξήσετε το επίπεδο μπάσων στη χαμηλή ένταση ήχου.
21. **SAVE** – Πατήστε για αποθήκευση των αγαπημένων σας σταθμών.
22. **FREQ** – Συχνότητα, στη λειτουργία FM, πατήστε το για μετάβαση στην αγαπημένη σας συχνότητα.

3 ΠΡΟΤΕΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

1. Τοποθετήστε ένα ηχείο σε κάθε πλευρά της κύριας μονάδας, κατά προτίμηση στο ίδιο ύψος και με απόσταση τουλάχιστον 150mm μεταξύ κάθε ηχείου και της κύριας μονάδας.
Συνδέστε τα βύσματα των ηχείων στην πλάτη της μονάδας. Φροντίστε ώστε το ηχείο που θα βρίσκεται ΑΡΙΣΤΕΡΑ από τη μονάδα να συνδεθεί στην έξοδο LEFT (ΑΡΙΣΤΕΡΗ) στην πλάτη της μονάδας. Επαναλάβετε για το ΔΕΞΙ ηχείο.
Το ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΚΟΚΚΙΝΟ καλώδιο συνδέεται στον ΛΕΥΚΟ ακροδέκτη, το ΔΕΞΙ ΚΟΚΚΙΝΟ ΚΑΛΩΔΙΟ συνδέεται στον ΚΟΚΚΙΝΟ ακροδέκτη. Και τα δύο ΜΑΥΡΑ καλώδια συνδέονται στους αντίστοιχους ΜΑΥΡΟΥΣ ακροδέκτες.
2. Βεβαιωθείτε πως η τάση, που σημειώνεται στην ονομαστική ετικέτα που βρίσκεται στην πλάτη, είναι ίδια με την τάση της περιοχής σας. Επιλέξτε κατάλληλο Καλώδιο τροφοδοσίας, τοποθετήστε το ένα του άκρο στην Υποδοχή ισχύος στην πλάτη της μονάδας. Στη συνέχεια τοποθετήστε το βύσμα της άλλης πλευρά στην πρίζα στον τοίχο.
3. Πατήστε το κουμπι ΑΝΑΜΟΝΗΣ στην κύρια μονάδα για ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ της μονάδας.
Εκτείνετε την ΚΕΡΑΙΑ για βέλτιστη λήψη. Πατήστε το κουμπι SOURCE (ΠΗΓΗ) για μετάβαση στη λειτουργία FM. Για χρήση του ραδιοφώνου στη λειτουργία FM, ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ FM στο εγχειρίδιο χρήστη.
4. Πατήστε το κουμπι ΠΗΓΗ για μετάβαση στη λειτουργία CD. Πατήστε το κουμπι ΕΞΑΓΩΓΗ για να ανοίξει το συρτάρι δίσκου και να τοποθετήσετε δίσκο. Πατήστε ξανά το κουμπι ΕΞΑΓΩΓΗ για να κλείσει. Η αναπαραγωγή του CD θα ξεκινήσει από το πρώτο κομμάτι.
5. Πατήστε το κουμπι ΠΗΓΗ για μετάβαση στη λειτουργία Aux In (Ηχου). Συνδέστε τη συσκευή ήχου στην υποδοχή AUX IN μέσω καλωδίου

aux in 3,5mm. Χειριστείτε τη αναπαραγωγή μέσω της συνδεδεμένης συσκευής ήχου.

6. Πατήστε το κουμπί ΠΗΓΗ για μετάβαση στη λειτουργία Bluetooth. Ενεργοποιήστε τη συσκευή ήχου με δυνατότητα σύνδεσης Bluetooth και επιλέξτε τη συσκευή "SHARP XL-B510". Επιλέξτε το τραγούδι που επιθυμείτε και επιλέξτε αναπαραγωγή.
7. Πατήστε το κουμπί ΠΗΓΗ για μετάβαση στη λειτουργία USB. Συνδέστε τη συσκευή USB στη θύρα USB στον εμπρόσθιο πίνακα της μονάδας. Η συσκευή USB θα αναγνωριστεί και η αναπαραγωγή θα αρχίσει αυτόματα.

РУССКИЙ

Прежде чем приступить к использованию изделия, прочитайте все инструкции по технике безопасности: Полная инструкция приведена в руководстве пользователя, которое можно скачать с веб-сайта sharp.eu/av.

1 ПАНЕЛИ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Передняя панель

1. **Кнопка SOURCE (ИСТОЧНИК)** – Нажмите для выбора режимов.
2. **Кнопка PLAY/PAUSE (ПАУЗА/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)** – Нажмите, чтобы воспроизвести или остановить музыку.
3. **Кнопка PREVIOUS (ПРЕДЫДУЩАЯ)** – Нажмите, чтобы перейти к предыдущей песне/станции.
4. **Кнопка NEXT (СЛЕДУЮЩАЯ)** – Нажмите, чтобы перейти к следующей песне/станции.
5. **Кнопка EJECT (ИЗВЛЕЧЬ)** – Нажмите, чтобы открыть отсек для диска.
6. **Индикатор питания** – Показывает состояние.
7. **Кнопка STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)** – Нажмите, чтобы перевести устройство в режим ожидания или включить его.
8. **Дистанционный датчик** – Наведите пульт ДУ на датчик с расстояния не более 7 метров.
9. **Экран дисплея** – Показывает информацию о станции.
10. **Поворотный регулятор VOLUME +/-** – Поворачивайте регулятор, чтобы отрегулировать уровень громкости.
11. **USB-разъем** – Используется для соединения с USB-накопителем.
12. **Входной аудиоразъем** – Используется для подключения внешних аудиоустройств.

Задняя панель

13. **FM-антенна** – Для приема FM-сигнала.
14. **Разъемы для громкоговорителей** – Подключите громкоговорители к основному блоку.
15. **Разъем питания** – Подключите шнур питания к источнику питания.

2 ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. **РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ** – Нажмите эту кнопку, чтобы включить устройство или перейти в режим ожидания.
2. **РЕПЕАТ (ПОВТОР)** – Нажмите эту кнопку, чтобы воспроизвести песню еще раз.
3. **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** – начало/приостановка воспроизведения.
4. **БЫСТРАЯ ПЕРЕМОТКА НАЗАД** – Нажмите эту кнопку для быстрой перемотки текущей дорожки назад.
5. **ВЫСОКИЕ ЧАСТОТЫ** – Нажмите эту кнопку, чтобы отрегулировать высокие частоты, используйте кнопку + или -, чтобы повысить/ понизить уровень высоких частот.
6. **ГРОМКОСТЬ-** – Нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить громкость.
7. **ПРОГРАММА** – Данная кнопка позволяет запрограммировать порядок воспроизведения.
8. **СЛУЧАЙНЫЙ ПОРЯДОК** – Нажмите эту кнопку для воспроизведения музыки в случайном порядке.
9. **ЦИФРА (0-9)** – Перейдите к месту хранения, введите частоту, выберите дорожку.
10. **ИЗВЛЕЧЬ** – Нажмите эту кнопку, чтобы открыть отсек для диска.
11. **SOURCE (ИСТОЧНИК)** – Выберите режим работы: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/ MO/ST** – прекращение воспроизведения, переключение

между режимами «моно» и «стерео» во время работы в режиме FM.

13. **ПРЕДЫДУЩАЯ** – возврат к предыдущему треку.
14. **БЫСТРАЯ ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД** – Нажмите эту кнопку для быстрой перемотки текущей дорожки вперед.
15. **СЛЕДУЮЩАЯ** – Переход к следующей дорожке/станции.
16. **БАСЫ** – Нажмите эту кнопку, чтобы отрегулировать низкие частоты, используйте кнопку + или -, чтобы повысить/понизить уровень низких частот.
17. **ГРОМКОСТЬ+** – Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить громкость.
18. **MUTE** – Нажмите эту кнопку один раз, чтобы выключить звук. Чтобы включить звук, нажмите кнопку еще раз. Вы также можете выключить звук при помощи кнопки регулировки громкости.
19. **DSP** – Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать эквалайзер.
20. **ГРОМКО** – Нажмите эту кнопку, чтобы повысить уровень басов на низких уровнях громкости.
21. **SAVE (Сохранить)** – сохранение любимых радиостанций.
22. **FREQ (Частота)** – частота; нажав эту кнопку в режиме FM, можно ввести частоту любимой радиостанции.

3 ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Установите громкоговорители с любой стороны от основного блока, желательно, на одной высоте с ним, так, чтобы зазор между громкоговорителями и основным блоком составлял не менее 150 мм.
Подключите штекерные разъемы громкоговорителя к задней панели устройства. Подключите громкоговоритель, установленный СЛЕВА, к ЛЕВОМУ выходу на задней панели устройства. Повторите процедуру для ПРАВОГО громкоговорителя.
ЛЕВЫЙ КРАСНЫЙ кабель подключается к ЛЕВОМУ КРАСНОМУ зажиму, а ПРАВЫЙ КРАСНЫЙ кабель – к ПРАВОМУ КРАСНОМУ зажиму. Оба ЧЕРНЫЕ кабели подключаются к соответствующим ЧЕРНЫМ зажимам.
2. Убедитесь в том, что напряжение, указанное на этикетке с техническими характеристиками, которая расположена на задней панели, соответствует напряжению в электросетях в вашем регионе. Выберите подходящий шнур питания, подключите один конец шнура к разъему питания на задней панели устройства. Затем вставьте другой конец в настенную розетку.
3. Нажмите кнопку STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) на основном блоке, чтобы включить устройство.
Выдвиньте антенну, чтобы повысить качество приема. Нажмите кнопку SOURCE (ИСТОЧНИК), чтобы выбрать режим FM. Чтобы пользоваться радиоприемником в режиме FM, следует выполнять указания в главе «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ FM-РАДИО» в настоящем руководстве по эксплуатации.
4. Нажмите кнопку SOURCE (ИСТОЧНИК), чтобы выбрать режим CD. Нажмите кнопку EJECT (ИЗВЛЕЧЬ), чтобы открыть отсек для диска и вставить диск. Нажмите кнопку EJECT (ИЗВЛЕЧЬ) еще раз, чтобы закрыть отсек. Система начнет воспроизведение с первой дорожки на компакт-диске.
5. Нажмите кнопку SOURCE (ИСТОЧНИК), чтобы выбрать режим Aux In (аудио). Подключите свое аудиоустройство к разъему AUX IN посредством кабеля AUX IN 3,5 мм. Управляйте воспроизведением при помощи подключенного аудиоустройства.
6. Нажмите кнопку SOURCE (ИСТОЧНИК), чтобы выбрать режим Bluetooth. Запустите устройство с включенной функцией Bluetooth и выберите «SHARP XL-B510». Выберите нужную песню и нажмите на нее для воспроизведения.
7. Нажмите кнопку SOURCE (ИСТОЧНИК), чтобы выбрать режим USB. Подключите USB-устройство к USB-разъему на передней панели устройства. Считывание и воспроизведение с USB-накопителя начнется автоматически.

TÜRKÇE

Ürününüzü kullanmadan önce bütün güvenlik talimatlarını okuyun. Talimatların tümüne ulaşmak için lütfen sharp.eu/av İnternet sayfasından indirebileceğiniz kullanıcı kılavuzuna başvurun.

1 PANELLER VE KONTROLLER

Ön panel

- KAYNAK (SOURCE) düğmesi** – Modları seçmek için basın.
- OYNAT/DURAKLAT (PLAY/PAUSE) düğmesi** – Müziği duraklatmak ya da oynatmak için basın.
- ÖNCEKİ (PREVIOUS) düğmesi** – Önceki şarkıya/istasyona geçmek için basın.
- SONRAKİ (NEXT) düğmesi** – Sonraki şarkıya/istasyona geçmek için basın.
- ÇIKAR (EJECT) düğmesi** – Disk tepisini çıkarmak için basın.
- Güç göstergesi** – Durumu gösterir.
- BEKLEME (STANDBY) düğmesi** – Bekleme moduna almak ya da açmak için basın.
- Uzaktan Kumanda Sensörü** – Uzaktan kumandayı 7 metre içinde sensöre doğru tutun.
- Görüntü Ekranı** – İstasyon bilgilerini görüntüler.
- SES+/- (VOLUME+/-) düğmesi** – Ses seviyesini ayarlamak için çevirin.
- USB Bağlantı Noktası** – USB flash belleği bağlamak için kullanılır.
- Ses Giriş Soketi** – Harici ses kaynaklarını bağlamak için kullanılır.

Arka panel

- FM Anteni** – FM sinyalini almak içindir.
- Hoparlör Konektörleri** – Hoparlörleri ana üniteye bağlayın.
- Elektrik soketi** – Elektrik kablosunu elektrik kaynağına bağlayın.

2 UZAKTAN KUMANDA

- BEKLEME** – Üniteyi açmak ya da Bekleme moduna girmek için basın.
- REPEAT (TEKRAR)** – Buna şarkıyı tekrar çalmak için basın.
- OYNATMA/DURAKLATMA** – Oynatmayı Başlatın/Duraklatın
- HIZLI GERİ AL** – Buna o anda çalmakta olan şarkıyı hızlı geri almak için basın.
- TİZ** – Tizi ayarlamak için bu düğmeye basın, tizi çoğaltmak/azaltmak için + veya - düğmelerini kullanın.
- SES -** – Buna sesi kısım için basın.
- PROGRAM** – Buna oynatma sırasını programlamak için basın.
- KARIŞIK** – Buna müzikleri karışık sırayla çalmak için basın.
- NUMARA (0-9)** – Depolama konumuna gidin, frekans girin, parça seçin
- ÇIKAR** – Buna disk tepisini çıkarmak için basın
- KAYNAK** – Çalışma modunu seçin: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
- STOP/ MO/ST** – Oynatmayı durdurun, FM modunda mono ve stereo arasında geçiş yapın.
- ÖNCEKİ** – Bir önceki parçaya atlamak için buna basın.
- HIZLI İLERİ** – Buna o anda çalmakta olan şarkıyı hızlı ileri almak için basın.
- SONRAKİ** – Sonraki parçaya/istasyona atlayın.
- BAS** – Bu düğmeye bası ayarlamak için bası, bası çoğaltmak/azaltmak için + veya - düğmelerine basın.
- SES+** – Buna sesi açmak için basın.
- MUTE** – Sesi kapatmak için bir kez basın; sesi yeniden açmak için bir kez daha basın. Ayrıca ses seviyesi kontrol düğmelerine basarak da sesi açabilirsiniz.
- DSP** – Buna ses ekolayzırını seçmek için basın.
- YÜKSEK** – Düşük ses seviyelerinde bas seviyesini yükseltmek için YÜKSEK düğmesine basın.
- SAVE** – Favori istasyonlarınızı kaydetmek için basın.
- FREQ** – FM modunda Frekans, favori frekansınızı girmek için basın.

3 KULLANIMA HAZIRLIK

- Ana ünitenin iki yanına, tercihen aynı yükseklikte duracak ve her iki hoparlörle ana ünitenin arasında en az 150 mm olacak şekilde birer hoparlör koyun.
Hoparlör filerini ünitenin arka tarafına takın. SOLA koyulan hoparlörü ünitenin arkasındaki SOL çıkışa bağlayın. SAĞ hoparlör için de aynı şeyi yapın.

SOL KIRMIZI kablo SOL KIRMIZI terminale bağlanır, SAĞ KIRMIZI kablo KIRMIZI terminale bağlanır. Her iki SİYAH kablo da karşılık gelen SİYAH terminalere bağlanır.

- Arka panelde yer alan ana değerleri etiketindeki gerilim değerinin bölgenizdeki gerilimle aynı olduğundan emin olun. Uygun bir Elektrik Kablosu seçin, kablounu ucunu ünitenin arka panelindeki Elektrik Soketine takın. Daha sonra diğer ucunu prize takın.
- Üniteyi AÇIK duruma getirmek için ana ünitedeki BEKLEME düğmesine basın.
Radyoyu en iyi şekilde çekmesi için ANTENİ açın. FM moduna geçmek için KAYNAK düğmesine basın. Radyoyu FM modunda kullanmak için Kullanım Kılavuzunun FM RAYDO KULLANIMI bölümünde verilen talimatları izleyin.
- CD moduna geçmek için KAYNAK düğmesine basın. Disk tepisini açmak ve bir disk takmak için ÇIKAR düğmesine basın. Kapatmak için ÇIKAR düğmesine yeniden basın. CD ilk parçadan çalmaya başlayacaktır.
- Aux Giriş (Ses) moduna geçmek için KAYNAK düğmesine basın. Ses cihazınızı 3,5 mm ses giriş kablosu kullanarak SES GİRİŞ (AUX IN) soketine bağlayın. Oynatma işlemlerini bağlı ses cihazınızdan kontrol edin.
- Bluetooth moduna girmek için KAYNAK düğmesine basın. Bluetooth özellikli cihazı aktifleştirin ve "SHARP XL-B510"yi seçin. İsteddiğiniz şarkıyı seçin ve oynatmak için basın.
- USB moduna geçmek için KAYNAK düğmesine basın. USB cihazını ünitenin ön panelindeki USB bağlantı noktasına takın; USB'yi otomatik olarak okur ve çalmaya başlar.

УКРАЇНСЬКИЙ

Перш ніж користуватися виробом, прочитайте всі вказівки з техніки безпеки. Всі інструкції містяться у керівництві з експлуатації, яке можна завантажити з веб-сайту sharp.eu/av.

1 Панелі й елементи керування

Передня панель

- Кнопка **SOURCE (Джерело)** – служить для вибору режимів.
- Кнопка **PLAY/PAUSE (Відтворення/Пауза)** – служить для початку чи призупинення відтворення звуку.
- Кнопка **PREVIOUS (Назад)** – служить для переходу до попереднього запису/станції.
- Кнопка **NEXT (Далі)** – служить для переходу до наступного запису/станції.
- Кнопка **EJECT (Вилучити)** – служить для висування лотка для диска.
- Індикатор живлення – відображає стан.
- Кнопка **STANDBY (Режим очікування)** – служить для ввімкнення чи переведення в режим очікування.
- Давач сигналу пульта дистанційного керування – пульс слід скеровувати у бік давача на відстані до 7 метрів.
- Екран дисплея – відображає інформацію про станцію.
- Ручка **VOLUME+/- (Збільшення/зменшення гучності)** – поворотний регулятор гучності.
- USB-порт** – служить для підключення флеш-диска USB.
- Гніздо аудіовходу** – служить для підключення зовнішніх джерел аудіосигналу.

Задня панель

- FM-антена** – служить для приймання сигналу FM.
- Роз'язні динаміків** – служить для підключення динаміків до головного блоку.
- Гніздо живлення** – Увімкніть шнур живлення у джерело живлення.

2 ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

- STANDBY (РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ)** – служить для ввімкнення чи переведення приладу в режим очікування.
- REPEAT (ПОВТОР)** – служить для повторення запису.

3. **PLAY/PAUSE (ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА)** – початок/призупинення відтворення.
4. **FAST REWIND (ШВИДКЕ ПЕРЕМОТУВАННЯ)** – служить для швидкого перемотування поточного запису, що відтворюється.
5. **TREBLE (ТЕМБР)** – служить для регулювання гучності високих частот (ВЧ). Щоб збільшити чи зменшити гучність ВЧ, натисніть кнопку + чи -.
6. **VOLUME - (ЗМЕНШИТИ ГУЧНІСТЬ)** – служить для зменшення гучності.
7. **PROGRAM (ПРОГРАМА)** – служить для програмування послідовності відтворення.
8. **SHUFFLE (ВИПАДКОВИЙ ПОРЯДОК)** – служить для відтворення записів у випадковому порядку.
9. **ЦИФРОВІ КНОПКИ (0-9)** – служить для переходу для переходу до позиції на накопичувачі, введення частоти, вибору запису.
10. **EJECT (ВИЛУЧИТИ)** – служить для висування лотка для диска.
11. **SOURCE (ДЖЕРЕЛО)** – служить для вибору режиму роботи: CD, FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. **STOP/ MO/ST** – припинення відтворення, перемикання між режимами «моно» і «стерео» під час роботи в режимі FM.
13. **PREVIOUS (НАЗАД)** – повернення до попереднього запису.
14. **FAST FORWARD (ПЕРЕМОТУВАННЯ ВПЕРЕД)** – служить для швидкого перемотування поточного запису, що відтворюється.
15. **NEXT (ДАЛИ)** – служить для переходу до наступного запису чи станції.
16. **BASS (БАС)** – служить для регулювання гучності низьких частот (НЧ). Щоб збільшити чи зменшити гучність НЧ, натисніть кнопку + чи -.
17. **VOLUME+ (ЗБІЛЬШИТИ ГУЧНІСТЬ)** – служить для збільшення гучності.
18. **MUTE** – Ця кнопка служить для вимкнення звуку; для ввімкнення звуку слід натиснути її повторно. Також можна ввімкнути звук, натиснувши одну з кнопок регулювання гучності.
19. **DSP (ЦПОЗ)** – служить для вибору еквалайзера.
20. **LOUD (ТОНОКОМПЕНСАЦІЯ)** – служить для посилення низьких частот за низького рівня гучності.
21. **SAVE (Зберегти)** – збереження улюблених радіостанцій.
22. **FREQ (Частота)** – частота; натиснувши цю кнопку в режимі FM, можна ввести частоту улюблених радіостанцій.

3 ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ

1. Поставте динамік із будь-якого боку від головного пристрою, бажано на тій самій висоті. Відстань між кожним динаміком і головним пристроєм має становити принаймні 150 мм. Вставте роз'язтя динаміків у гнізда на задній стінці пристрою. Будьте уважні: роз'язтя лівого динаміка слід вставити у гніздо LEFT (ЛІВИЙ). Аналогічно, роз'язтя правого динаміка слід вставити у гніздо RIGHT (ПРАВИЙ). ЛІВИЙ ЧЕРВОНИЙ дріт слід з'єднати з ЛІВИМ ЧЕРВОНИМ затискачем, а ПРАВИЙ ЧЕРВОНИЙ дріт - з ПРАВИМ ЧЕРВОНИМ затискачем. Обидва ЧОРНІ дроти слід з'єднати з відповідними ЧОРНИМИ затискачами.
2. Переконайтесь у тому, що напруга, зазначена на паспортній таблиці на задній стінці, відповідає напрузі електромережі у вашої регіоні. Виберіть відповідний шнур живлення і вставте його одним кінцем у гніздо живлення, розташоване на задній стінці пристрою. Після цього інший кінець шнура вставте в електророзетку.
3. Щоб увімкнути пристрій, натисніть на головному пристрої кнопку STANDBY (Режим очікування). Витягніть АНТЕНУ, щоб добитися найкращої якості радіоприймання. Натискаючи кнопку SOURCE (Джерело), перейдіть у режим FM. Щоб користуватись радіоприймачем у режимі FM, слід дотримуватися вказівок у розділі «РОБОТА З FM-РАДІОСТАНЦІЯМИ» цього керівництва з експлуатації.
4. Щоб увійти в режим CD, натисніть кнопку SOURCE (Джерело). Натисніть кнопку EJECT (Вилучити), щоб відкрити лоток для диска, та вставте в нього диск. Повторно натиснувши кнопку

EJECT (Вилучити), закрийте лоток. Відтворення CD розпочнеться з першого запису.

5. Увійдіть у режим Aux In (Audio), натиснувши кнопку SOURCE (Джерело). Під'єднайте аудіопристрій до гнізда AUX IN за допомогою кабелю AUX IN з роз'язтатм діаметром 3,5 мм. Для керування відтворенням слід користуватися підключеним аудіопристроєм.
6. Щоб увійти в режим Bluetooth, натисніть кнопку SOURCE (Джерело). Активуйте пристрій Bluetooth і виберіть «SHARP XL-B510». Виберіть потрібний запис і натисніть кнопку для відтворення.
7. Натисніть кнопку SOURCE (Джерело), щоб увійти в режим USB. Вставте накопичувач USB в USB-порт на передній панелі пристрою він автоматично почне зчитування й відтворення.

עברית

לפני השימוש במוצר, יש לקרוא את כל הוראות הבטיחות. לקבלת הוראות מלאות קראו את sharp. את המדריך למשתמש הזמין להורדה באתר

1 לוחות ובקרה

לוח קדמי

1. לחצו SOURCE – לחצו כדי לבחור את מצב הנגינה.
2. לחצו PLAY/PAUSE – לחצו כדי לנגן או להפסיק את המוזיקה.
3. לחצו PREVIOUS – לחצו כדי לעבור אל השיר/ התחנה הקודמים.
4. לחצו NEXT – לחצו כדי לעבור אל השיר /תחנה הבאים.
5. לחצו EJECT – לחצו כדי להוציא את מגש הדיסק.
6. מחוץ הפעלה - חיווי מצב מופעל/כבוי.
7. לחצו STANDBY – לחצו כדי להגדיר מצב השיהיה או כדי להפעיל.
8. חיישן שלט רחוק – כונונו את השלט רחוק אל החיישן בטווח של 7 מטרים.
9. מסך הצוגה - מציג את המידע לגבי התחנה.
10. כפתור VOLUME +/- – סוכבו כדי לווסת את עצמת הקול.
11. כניסת USB – משמשת לחיבור התקן אחסון נייד (דיסק און קי).
12. שקע קלט שמע – משמש לחיבור מקורות שמע חיצוניים.

לוח אחורי

13. FM – לקליטת אותות FM
14. חיבורים למקולים – לחיבור הרמקולים ליחידה המרכזית.
15. שקע חשמלי – חיבור הכבל החשמלי למקור המתח.

2 שלט רחוק

1. STANDBY – לחצו כדי להפעיל את היחידה או כדי לעבור למצב השיהיה.
2. REPEAT – לחצו להשמעה חוזרת של השיר.
3. PLAY/PAUSE – הפעלה/ השיהיה של הנגינה.
4. FAST REWIND – לחצו כדי להריץ לאחור את הרצועה המתנגנת.
5. TREBLE – לחצו על לחצן זה כדי לווסת את תדרי הצלילים הגבוהים, השתמשו בלחצני + או - להגברת או הנמכת תדרי הצלילים הגבוהים.
6. VOLUME – לחצו להנמכת עצמת הקול.
7. PROGRAM – לחצו להשמעה כדי לחבנת את סדר ההשמעה.
8. SHUFFLE – לחצו להשמעת המוזיקה בסדר אקראי.
9. NUMBER (0-9) – מעבר אל מיקום במאגר, הכנסת תדר, בחירת רצועת שמע
10. EJECT – לחצו לפתיחת מגש הדיסקים.
11. SOURCE – בחירת מצב פעולה: CD , FM, USB, Bluetooth® (BT), AUX
12. STOP/ MO/ST – עצירת הנגינה, מעבר בין מונו וסטריאו במצב FM.
13. PREVIOUS – לחצו כדי לדלג לרצועה הקודמת.
14. FAST FORWARD – לחצו כדי להריץ קדימה את הרצועה המתנגנת.
15. NEXT – מעבר לרצועה/תחנה הבאה.
16. BASS – לחצו על לחצן זה כדי לווסת את צלילי הבס, השתמשו בלחצני + או - כדי להגביר/ להנמיך את עצמת צלילי הבס
17. VOLUME+ – לחצו כדי להגביר את עצמת הקול.
18. MUTE – לחצו פעם אחת להשתקת הצליל, לחצו פעם נוספת לביטול ההשתקה. ניתן לבטל את ההשתקה גם בחיצה על לחצני כקרת עוצמת השמע.
19. DSP – לחצו כדי לבחור אפקט צליל (אקוולייזר).
20. LOUD – לחצו על לוד כדי להגביר את רמת צלילי הבס בעצמת קול ממוכת.
21. SAVE – לחצו כדי לשמור תחנה מועדפת.
22. FREQ – תדרים, במצב FM, לחצו כדי להזין את התדר המועדף.

3 הכנות לקראת שימוש

1. מקמו רמקול בכל אחד מצדדיה של היחידה המרכזית, רצוי בגובה זהה ובמרווח של 150 מ"מ לפחות בין הרמקול ליחידה.
חברו את הרמקול בצידה האחורי של היחידה. הקפידו לחבר את הרמקול בצידה השמאלי של היחידה ליציאה האחורית שמסומנת LEFT (שמאל). חיזרו על הפעולה ברמקול הימני.
הכבל האדום השמאלי מתחבר לכניסה השמאלית המסומנת באדום, הכבל האדום הימני מתחבר לכניסה הימנית המסומנת באדום. שני הכבלים השחורים מתחברים בהתאמה לכניסות המסומנות בשחור.
2. יש לוודא שהמתח החשמלי המצוין על תווית הדירוג שנמצאת בלוח האחורי, זהה למתח החשמלי באזורכם. בחרו כבל חשמלי מתאים, הכניסו קצה אחד של הכבל לתוך השקע החשמלי בלוח האחורי של היחידה. לאחר מכן חברו את הקצה השני לשקע שבקיר.
3. לחצו על לחצן STANDBY (השהייה) ביחידה המרכזית כדי להפעיל את היחידה. הוציאו את האנטנה כדי להשיג קליטה מיטבית. לחצו על לחצן SOURCE (מקור) כדי לעבור למצב FM. כדי להשתמש ברדיו במצב FM, פעלו בהתאם להנחיות המופיעות בפרק 'הפעלת שידורי רדיו FM' בחוברת הוראות השימוש.
4. לחצו על לחצן SOURCE (מקור) כדי לעבור למצב CD (תקליטור). לחצו על לחצן EJECT (הוצאה) להוצאת מגש הדיסקים והכנסת דיסק. לחצו שוב על לחצן EJECT (הוצאה) כדי לסגור. התקליטור יתחיל לנגן מהרצועה הראשונה.
5. לחצו על לחצן SOURCE (מקור) כדי לעבור למצב Aux-in (כניסת שמע חיצונית). חברו את התקן השמע לשקע AUX-IN באמצעות כבל 3.5 aux-in מ"מ. בקרת הנגינה מתבצעת באמצעות התקן השמע המחובר.
6. לחצו על לחצן SOURCE (מקור) כדי לעבור למצב Bluetooth. הפעילו את התקן ה-Bluetooth ובחרו "SHARP XL-B510". בחרו את השיר הרצוי ולחצו להשמעה.
7. לחצו על לחצן SOURCE (מקור) כדי לעבור למצב USB. הכניסו את תקע ה-USB לשקע ה-USB בלוח הקדמי של היחידה, היחידה תקרא את ה-USB באופן אוטומטי ותנגן ממנו.



UMC Poland Sp. z o.o.

Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice,
Poland

Made in China

SAU/QSG/0030

www.sharpconsumer.eu

SHARP